

Heddlu De Cymru

Gwybodaeth Am Gydraddoldeb

Mehefin 2013



Cynnwys

Cyflwyniad	3
Deddf Cydraddoldeb 2010 a Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus	3
Proffil Heddlu De Cymru a'i Gymunedau	5
Cyflwyniad gan Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu De Cymru	7
Nodiadau Ystadegol Cyffredinol i Helpu i Ddeall y Tablau	8
Gwybodaeth am Gydraddoldeb	9
1. Dioddefwyr Troseddau	9
2. Trosedd Casineb	12
3. Cam-drin Domestig	17
4. Stopio a Chwilio	21
5. Cwynion	27
6. Gwybodaeth am y Gweithlu	31
7. Hyfforddiant Amrywiaeth	50
8. Calendr o Ddigwyddiadau sy'n Ymwneud ag Amrywiaeth	54
9. Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb	58
10. Defnyddio Data Cydraddoldeb i Wneud Gwahaniaeth	60
11. Manylion Cyswllt ac Adborth	62

Mae'r wybodaeth hon ar gael mewn amrywiaeth o fformatau gwahanol ar gais:

Rhif ffôn uniongyrchol:- 01656 305302

Ffacs:- 01656 761826

E-bost:- KDivEqualityandDiversity@heddlu-de-cymru.pnn.police.uk

Cyflwyniad

Deddf Cydraddoldeb 2010 a Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus

Cyflwyniad

Mae cael eich trin yn deg mewn ffordd nad yw'n gwahaniaethu yn hawl sylfaenol y mae gan bawb yr hawl iddo ac yr hyn maent yn ei haeddu. Ar gyfer Heddlu De Cymru a Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throseddau De Cymru, mae'n hollbwysig i ni a dyna pam, wrth ddarparu ein gwasanaethau plismona, rydym yn ymrwymedig i wneud popeth o fewn ein gallu i sicrhau ein bod yn diwallu anghenion ac yn bodloni disgwyliadau ein sawl cymuned amrywiol.

Cenhadaeth yr Heddlu yw 'Cadw De Cymru'n Ddiogel' a'n gweledigaeth yw 'bod y gorau am ddeall anghenion ein cymunedau ac ymateb iddynt.'

Mae Heddlu De Cymru a Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throseddau yn rhannu'r weledigaeth hon ar y cyd a dyma'r corff sy'n goruchwyllo gwaith Heddlu De Cymru. Prif rôl Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throseddau yw sicrhau bod yr Heddlu yn effeithlon ac yn effeithiol drwy ei ddwyn i gyfrif ar ran y cyhoedd.

Dyletswyddau'r Ddeddf Cydraddoldeb

Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 (Rheoliadau Dyletswyddau Penodol y DU) yn ei gwneud yn ofynnol i ni gyhoeddi gwybodaeth i ddangos sut rydym yn cydymffurfio â'n dyletswydd i:

- a) ddileu gwahaniaethu ac aflonyddu;
- b) datblygu cyfle cyfartal; a
- c) meithrin cydberthnasau da rhwng pobl sydd â nodweddion gwarchoddedig gwahanol.

Mae'r Ddeddf yn diffinio nodweddion gwarchoddedig fel:

- Oedran
- Anabledd
- Rhyw
- Ailbennu Rhywedd
- Priodas neu Bartneriaeth Sifil
- Beichiogrwydd neu Famolaeth
- Hil
- Crefydd neu Gred
- Tueddfryd Rhywiol

Y Wybodaeth a Gyflwynir

Mae'r wybodaeth ar y tudalennau canlynol yn dangos data ar gyfer y ddwy flwyddyn ariannol fwyaf diweddar. Rydym yn cydnabod bod casglu a chyflwyno ein data yn waith sy'n mynd rhagddo. Ar gyfer rhai o'n meysydd gwaith nid oes data ar gael yn hawdd a lle'i fod ar gael, efallai nad yw'n bosib ar hyn o bryd ei gasglu ar gyfer yr holl nodweddion gwarchoddedig. Felly, byddwn yn gweithio i nodi bylchau a dechrau mynd i'r afael â'r rhain dros amser.

laith Gymraeg

Caiff gwybodaeth am fonitro'r laith Gymraeg ei chyhoeddi ar wahân i'r Wybodaeth hon am Gydraddoldeb ac mae ar gael yn www.heddlu-de-cymru.police.uk a www.south-wales.pcc.police.uk

Proffil Heddlu De Cymru a'i Gymunedau

Rydym yn darparu gwasanaeth 24 awr y dydd, 365 diwrnod y flwyddyn er mwyn sicrhau ein bod ar gael bob amser ac yn gallu darparu gwasanaeth sy'n ymatebol i anghenion ein cymunedau.

Mae ein hardal blismona yn cwmpasu saith ffin awdurdod unedig, sef Pen-y-bont ar Ogwr, Caerdydd, Abertawe, Merthyr Tudful, Rhondda Cynon Taf, Castell-nedd a Phort Talbot a Bro Morgannwg. Mae'r ardal blismona wedi'i rhannu'n bedair Uned Reoli Sylfaenol sy'n rheoli plismona'n lleol ac mae'n cwmpasu 42% o boblogaeth Cymru.

O fewn ein hardal blismona o 1,283,651 o breswylwyr¹, nododd 49.1% eu bod yn ddynion a 50.9% eu bod yn ferched. Yn ogystal â'r 1,283,651 o breswylwyr, rydym yn cydnabod bod yr ardal blismona yn cynnwys nifer fawr o fyfyrwyr Prifysgol, a amcangyfrifir yn 100,430², sydd heb eu cynnwys yn nata'r Cyfrifiad. Mae De Cymru hefyd yn denu sawl miliwn o ymwelwyr y flwyddyn, gyda Chanolfan Mileniwm Cymru yng Nghaerdydd yr atyniad mwyaf poblogaidd yng Nghymru i dwristiaid.

Mae poblogaeth De Cymru yn cynnwys 29.9% yn y grŵp oedran o dan 25 oed, 45.8% yn y grŵp oedran rhwng 25 a 59 oed a 24.28% yn y grŵp oedran 60+. Nododd 18.4% fod ganddynt rywfaent o ddealltwriaeth o Gymraeg llafar neu ysgrifenedig. Dangosodd data Cyfrifiad 2011 bod 22.9% o breswylwyr o fewn yr ardal blismona yn nodi bod ganddynt salwch hirdymor sy'n effeithio ar eu gweithgareddau o ddydd i ddydd.

Yn Ne Cymru, mae 4.58% o'r boblogaeth yn bobl economaidd weithgar ddi-waith³, sy'n arwydd o lefel amddifadedd.

Dangosodd data Cyfrifiad 2011 fod 6.6% o'r boblogaeth yn Ne Cymru wedi nodi eu cefndir ethnig fel lleiafrif ethnig, gyda 15.3% o'r boblogaeth yng Nghaerdydd a 6% yn Abertawe yn nodi cefndir lleiafrif ethnig.

Dywed y gyfran uchaf o drigolion (53.8%) eu bod yn Gristnogion gyda 34.9% yn nodi nad oeddent yn perthyn i unrhyw grefydd. Nododd niferoedd bychain mai eu crefydd yw Bwdhaeth, Hindŵaeth, Iddewiaeth, Mwslim neu Sikhiaeth.

Nid oes unrhyw ddata ystadegol ar gael yn gyhoeddus ar y nifer gwirioneddol o bobl yn Ne Cymru sy'n nodi eu bod yn drawsrywiol, sy'n cynnwys trawsrisgwyr, gan nad yw'r wybodaeth hon yn cael ei chasglu drwy'r cyfrifiad nac unrhyw gyfrifiad arall o'r boblogaeth ar hyn o bryd. Mae Heddlu De Cymru yn gweithio'n agos gyda Transgender Cymru, TAWE Butterflies, MTF Wales a'r Gymdeithas Genedlaethol Heddlu Trawsrywiol.


Gan nad yw Cyfrifiad 2011 yn gofyn i breswylwyr nodi eu tueddfryd rhywiol, nid oes unrhyw ddata pendant ar nifer y bobl hoyw, lesbiaidd a deurywiol yn y DU. Fodd bynnag,

¹ Data Cyfrifiad 2011

² Data Asiantaeth Ystadegau Addysg Uwch 2011/12

³ Mae'r term **economaidd weithgar** yn cyfeirio at bobl rhwng 16 a 74 oed sydd mewn gwaith neu ar gael i weithio

amcangyfrifa Actwari'r Llywodraeth fod 6% o'r boblogaeth yn hoyw, yn lesbiaidd neu'n ddeurywiol⁴.



⁴ Stonewall Cymru

Cyflwyniad gan Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddau De Cymru

Yn fy Nghynllun yr Heddlu a Lleihau Nifer y Troseddau a gyhoeddwyd ym mis Ebrill 2013, un o fy mlaenoriaethau yw 'Tegwch, Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Thlodi.' Rwy'n ymrwymedig i sicrhau bod Heddlu De Cymru yn darparu gwasanaeth teg ac ymatebol i ddiodefwrwr ac eraill, sy'n parchu amrywiaeth ac yn deall cydraddoldeb. Rwy'n glir y dylid annog y broses o roi gwybod am ddigwyddiadau casineb, ac y dylai bodlonrwydd diodefwrwr sy'n rhoi gwybod am ddigwyddiadau casineb wella. Rwyf hefyd yn ymrwymedig i annog mwy o amrywiaeth ymhlith cyflogeion Heddlu De Cymru fel y gallwn gynrychioli ein cymunedau amrywiol yn well. Mae'r rhain i gyd yn faterion rwy'n eu trafod yn rheolaidd gyda'r Prif Gwnstabl sy'n rhannu'r un pryderon. Mae fy Nirprwy, Sophie Howe, yn chwarae rôl benodol yn y broses o sicrhau cydraddoldeb o fewn yr heddlu a'r gwasanaeth cyhoeddus ehangach.

Rwyf hefyd wedi nodi blaenoriaeth 'Mynd i'r afael â Thrais yn erbyn Gwragedd a Merched'. Hoffwn weithio i gynyddu faint o bobl sy'n rhoi gwybod am achosion o gam-drin domestig ac rwy'n awyddus i gynyddu'r gwaith a wneir rhwng partneriaid ac asiantaethau cyfiawnder troseddol i wella ein gwasanaeth i ddiodefwrwr cam-drin domestig a thrais rhywiol.

Mae gennyf i a'r Prif Gwnstabl ddyletswyddau statudol i ddileu gwahaniaethu a hyrwyddo cydraddoldeb o fewn ein holl swyddogaethau. Mae rhywfaint o'r wybodaeth yn y ddogfen hon yn cysylltu â'r blaenoriaethau yn fy Nghynllun yr Heddlu a Lleihau nifer y Troseddau, tra bod gwybodaeth arall yn hollbwysig er mwyn asesu pa mor dda yw'r heddlu am gyflawni ei ddyletswyddau cydraddoldeb. Nid oes unrhyw amheuaeth bod lle i wella drwy'r amser, ond y gobaiith yw y bydd y tryloywder a hyrwyddir drwy gyhoeddi'r data hwn yn hyrwyddo hyder y cyhoedd ein bod yn ymrwymedig i weithio tuag at wasanaeth yr heddlu teg ac effeithiol i bawb yn Ne Cymru.

Y Gwir Anrhydeddus Alun Michael

Comisiynydd yr Heddlu a Throseddau De Cymru

Nodiadau Ystadegol Cyffredinol i Helpu i Ddeall y Tablau

1. Darperir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol, e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013.
2. Mae'r Wybodaeth Gweithlu yn gywir ar 31^{ain} Mawrth 2013.
3. Pan ddangosir newidiadau canran maent yn cymharu hen ddata gyda data newydd. Mae newid canran yn nodi newid mewn gwerth dros amser, a chaiff ei gyfrifo drwy dynnu'r hen werth o'r gwerth newydd, yna'i rannu â'r hen werth. Yn yr adroddiad hwn defnyddir newid canrannau lle bo'n briodol i ddangos newidiadau dros amser. Fodd bynnag, ni ddefnyddir newid canran pan fo'r niferoedd yn fach (yn gyffredinol, pan fo'r rhif yn llai na 100) oherwydd gallent fod yn gamarweiniol.
4. Data'r boblogaeth a ddefnyddir o Gyfrifiad 2011.
5. Dyma'r ail flwyddyn y mae data Monitro Cydraddoldeb wedi'i gyhoeddi i'r manylder hwn. Mewn nifer o feysydd bydd casglu a chyflawnrwydd data yn parhau i gynyddu, a bydd y wybodaeth yn parhau i ddatblygu dros y misoedd a'r blynyddoedd sydd i ddod.
6. Mae Ansawdd Data yn broblem o fewn unrhyw system reoli TG integredig, ac mae'r Heddlu yn parhau i adolygu'r ffordd y mae'n rhoi'r prosesau a'r gweithdrefnau ar waith er mwyn gwella cywirdeb data.
7. Defnyddir data cydraddoldeb i lywio blaenoriaethau ar gyfer Heddlu De Cymru a Chomisiynydd yr Heddlu a Throseddau De Cymru. Ceir enghreifftiau o sut mae hyn wedi digwydd yn Adran 11 (Defnyddio Data Cydraddoldeb i Wneud Gwahaniaeth).
8. Yr holl ddata a gyhoeddir yw'r diweddaraf sydd ar gael adeg ei grynhoi. Golyga hyn mai hon yw'r wybodaeth fwyaf cywir a diweddar sydd gennym. Fodd bynnag, golyga efallai nad yw'r wybodaeth hanesyddol (2011/12 a chynt) yn gweddu i'r wybodaeth a gyhoeddwyd.

Gwybodaeth am Gydraddoldeb

1. Dioddefwyr Troseddau

Dioddefwyr Troseddau yn ôl Heddlu ac Uned Reoli Sylfaenol (URS)⁶

Troseddau

Blwyddyn	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
2011-12 ⁷	17,407	32,497	14,453	22,993	87,350
2012-13 ⁷	16,081	31,652	13,752	23,043	84,528
Newid %	-7.6%	-2.6%	-4.9%	0.2%	-3.2%

Dioddefwyr* Troseddau

Blwyddyn	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
2011-12 ⁷	11,767	9,831	22,143	15,181	59,104
2012-13 ⁷	10,970	9,290	22,013	15,782	58,244
Newid %	-6.8%	-5.5%	-0.6%	4.0%	-1.5%

Cafwyd 182 o ddioddefwyr yn 2011/12 a 189 o ddioddefwyr yn 2012/13 nad ydynt yn gysylltiedig ag URhSau ond sydd wedi'u cynnwys yn y cyfanswm.

Dioddefwyr Troseddau 2012-13⁷ - % yn ôl Grŵp Oedran

Grŵp Oedran	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
<10	0.69%	0.52%	0.63%	0.78%	0.66%
10 - 17	4.73%	3.80%	6.26%	4.87%	4.77%
18 - 24	14.65%	23.48%	14.29%	20.23%	19.68%
25 - 44	41.64%	43.60%	39.47%	39.69%	41.83%
45 - 65	27.75%	22.04%	28.64%	25.01%	26.02%
65+	9.25%	5.31%	9.70%	8.33%	6.82%
Anhysbys/Heb Nodi	1.28%	1.26%	1.03%	1.08%	0.23%
Cyfanswm	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%

Cafwyd 189 o ddioddefwyr yn 2012/13 nad ydynt yn gysylltiedig ag URhSau ond sydd wedi'u cynnwys yn y cyfanswm.

**Nodir nifer y dioddefwyr drwy gyfrif y rheini a nodir fel 'dig' ar system rheoli cofnodion yr heddlu. Mae hyn yn llai na chyfanswm nifer y troseddau oherwydd gall troseddau fod a) heb ddioddefwr b) gyda dioddefwyr sy'n fusnesau neu'n sefydliadau eraill neu c) efallai nad yw'r dioddefwyr wedi'u categoreiddio fel 'dig' ar system rheoli cofnodion yr Heddlu.*

⁶ URS y Gogledd (Rhondda Cynon Taf a Merthyr Tudful), URS y Dwyrain (Caerdydd), URS Ganolog (Pen-y-bont ar Ogwr a Bro Morgannwg), URS y Gorllewin (Castell-nedd Port Talbot ac Abertawe)

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

Dioddefwyr Troseddau 2012-13⁷ - % yn ôl Ethnigrwydd

Ethnigrwydd	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
Asiaidd	0.84%	2.85%	0.82%	1.44%	1.76%
Du	0.24%	1.45%	0.44%	0.46%	0.79%
Tsineiaidd neu Arall	0.45%	0.83%	0.33%	0.56%	0.60%
Cymysg	0.15%	0.98%	0.37%	0.27%	0.53%
Gwyn	51.21%	42.74%	48.57%	47.34%	46.50%
Anhysbys / Heb Nodi	47.12%	51.15%	49.47%	49.93%	49.82%
Cyfanswm	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%

Cafwyd 189 o ddiodefwyr yn 2012/13 nad ydynt yn gysylltiedig ag URhSau ond sydd wedi'u cynnwys yn y cyfanswm.

Dioddefwyr Troseddau 2012-13⁷ - % yn ôl Rhyw

Rhyw	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
Merched	49.21%	49.42%	47.26%	48.96%	45.55%
Dynion	48.68%	49.61%	51.60%	50.26%	53.50%
Arall	0.00%	0.05%	0.09%	0.06%	0.08%
Anhysbys / Heb Nodi	2.12%	0.92%	1.05%	0.72%	0.87%
Cyfanswm	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%

Cafwyd 189 o ddiodefwyr yn 2012/13 nad ydynt yn gysylltiedig ag URhSau ond sydd wedi'u cynnwys yn y cyfanswm.

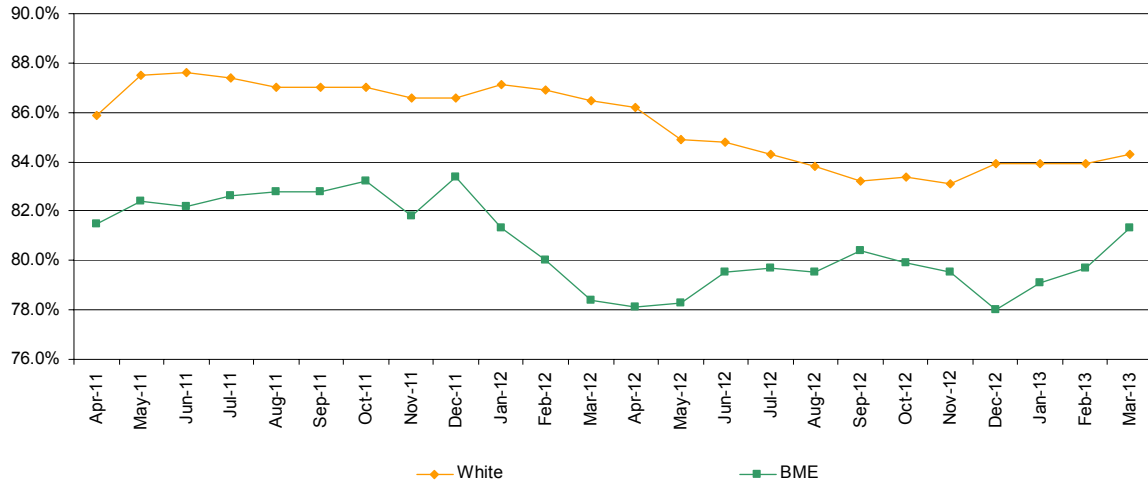
Bodlonrwydd Dioddefwyr

Mae gan Heddlu De Cymru rwymedigaeth statudol i ymgynghori â diodefwyr troseddau mewn perthynas â'r gwasanaeth a roddwyd iddynt wrth roi gwybod am ddigwyddiad. Yn unol â gofynion y Swyddfa Gartref mae'r Heddlu yn canolbwyntio'n benodol ar fodlonrwydd cymharol diodefwyr Gwyn a diodefwyr Du a Lleiafrifoedd Ethnig (BME), a'u profiad cyffredinol o'r gwasanaeth a dderbyniwyd gan yr heddlu. Ym mis Mehefin 2012 cymerodd yr Heddlu gamau cadarnhaol i wella'r lefelau dirywiol o fodlonrwydd ymhlith yr holl ddiodefwyr ond yn benodol o fewn y categori troseddau cerbyd. Gwnaeth yr URS Ganolog dreialu dull arloesol newydd o fis Hydref 2012 yn deillio o ddadansoddiad a oedd yn ceisio gwella bodlonrwydd. Roedd y cynllun peilot yn llwyddiant ysgubol, a arweiniodd at lefelau bodlonrwydd yn rhagori ar unrhyw lefelau a gofnodwyd yn flaenorol o fewn yr Heddlu. Yn dilyn hyn mae'r fenter wedi'i chyflwyno ym mhob rhan o ardal yr heddlu. Rhagwelir y ceir gwelliannau arwyddocaol o ran bodlonrwydd yn ystod 2013/14 wrth i'r broses hon fod yn rhan o fusnes craidd.

⁶ URS y Gogledd (Rhondda Cynon Taf a Merthyr Tudful), URS y Dwyrain (Caerdydd), URS Ganolog (Pen-y-bont ar Ogwr a Bro Morgannwg), URS y Gorllewin (Castell-nedd Port Talbot ac Abertawe)

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

12 month rolling satisfaction levels for Whole Experience:
White & BME Victims



**Lefelau bodlonwydd blwyddyn dreigl ar gyfer y Profiad Cyfan:
Dioddefwyr Gwyn a Phobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig**

Gwyn

Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig

Ebrill

Mai

Mehefin

Gorffennaf

Awst

Medi

Hydref

Tachwedd

Rhagfyr

Ionawr

Chwefror

Mawrth

Noder: Mae'r siart hwn yn dangos lefelau bodlonwydd ar sail blwyddyn dreigl. Golyga hyn fod pob pwynt ar y siart yn ymwneud â'r 12 mis o ddata hyd at ac yn cynnwys y mis hwnnw h.y. mae pwynt data mis Ionawr 2013 yn ymwneud â bodlonwydd dioddefwyr ar gyfer y cyfnod rhwng mis Chwefror 2012 a mis Ionawr 2013. Mae hyn yn ein galluogi i weld y duedd sylfaenol drwy ddi-ddymu effaith unrhyw amrywiadau tymhorol.

⁶ URS y Gogledd (Rhondda Cynon Taf a Merthyr Tudful), URS y Dwyrain (Caerdydd), URS Ganolog (Pen-y-bont ar Ogwr a Bro Morgannwg), URS y Gorllewin (Castell-nedd Port Talbot ac Abertawe)

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

2. Trosedd Casineb

Defnyddir y term Trosedd Casineb gan Heddlu De Cymru i gyfeirio at ddigwyddiadau a throseddau ar sail casineb. Diffiniad Cymdeithas Prif Swyddogion yr Heddlu o ddigwyddiad casineb yw *"Unrhyw ddigwyddiad, os yw'n drosedd ai peidio, sydd, yn ôl barn y dioddefwr neu unrhyw un arall, wedi'i ysgogi gan ragfarn neu gasineb."* Diffinnir trosedd casineb yn benodol fel *"Unrhyw ddigwyddiad casineb sy'n drosedd ac sydd, yn ôl barn y dioddefwr neu unrhyw un arall, wedi'i ysgogi gan ragfarn neu gasineb."*

Rydym yn dilyn canllawiau'r Weinyddiaeth Gyfiawnder a'r Swyddfa Gartref ac yn monitro troseddau casineb yn ffurfiol yn ôl y pum categori canlynol - anabledd, ffydd, hil, tueddfryd rhywiol a thrawsrywedd.

Trosedd Casineb

Mae delio gyd phob agwedd ar Drosedd Casineb yn flaenoriaeth allweddol i Heddlu De Cymru ac mae mesurau i fynd i'r afael â Throsedd Casineb yn amlwg yn ein Cynllun Blynyddol 2013-2014 ac yn ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2012-2016.

Mae gan Heddlu De Cymru Bolisi Trosedd Casineb a Chanllawiau ar Drosedd Casineb sy'n rhoi cyfarwyddyd clir i holl swyddogion a staff Heddlu De Cymru ar nodi trosedd casineb ac mae'n amlinellu'r cyfrifoldebau a'r gweithdrefnau wrth ddelio â dioddefwyr. Mae cwrs hyfforddi, sef Nodi a Rheoli Digwyddiadau a Throseddau Casineb wedi'i ddarparu i amrywiaeth o staff sy'n cynnwys Swyddogion Ymateb, Swyddogion Plismona yn y Gymdogaeth a staff yr Heddlu sydd mewn rolau allweddol fel Staff Ymholiadau'r Orsaf, staff Canolfan Gwasanaethau'r Cyhoedd a Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu. Mae ymyrryd yn gynnar wrth ddelio gyda thramgwyddwyr a chefnogi dioddefwyr yn hollbwysig. Mae pwysleisio'r pwysigrwydd o gydnabod agwedd casineb ar ddigwyddiad a'r effaith a gaiff hyn ar nid yn unig y dioddefwr a'i deulu ond hefyd y gymuned ehangach, a all arwain at gydlyniant cymunedol yn methu, yn elfen allweddol o'r hyfforddiant.

Yn ychwanegol at hyn gwnaeth Gwasanaeth Erlyn y Goron Cymru mewn partneriaeth â Heddlu De Cymru ddarparu cyfres o sesiynau ymwybyddiaeth i swyddogion a staff a oedd yn canolbwyntio ar Ddwyn Troseddwyr Trosedd Casineb o Flaen eu Gwell. Dyluniwyd y sesiynau i godi ymwybyddiaeth o arfer effeithiol ar gyfer erlyn troseddwyr casineb yn llwyddiannus a chafodd y sesiynau canlynol eu cynnwys - nodi trosedd fel Trosedd Casineb; y prawf tystiolaeth a'r prawf budd y cyhoedd; deddfwriaeth / diffiniadau allweddol trosedd casineb ac ystyried pryd y gall S146 fod yn gymwys; mesurau arbennig ar gyfer tystion sy'n agored i niwed neu sydd wedi'u dychryn; a llunio achosion trosedd casineb ar gyfer erlyniad. Caiff sesiynau ymwybyddiaeth eraill eu darparu eleni.

Drwy ein strwythur Plismona yn y Gymdogaeth, ymgysylltu â'r gymuned o dan reolaeth Arolygydd Plismona Lleol yw'r egwyddor sylfaenol o sut mae Heddlu De Cymru ynghyd â'n hasiantaethau partner yn darparu gwasanaeth i wneud De Cymru'n Ddiogel. Mae ymgysylltu â chymunedau lleiafrifol a'u haelodau yn allweddol i'r strwythur hwn.

Bob diwrnod mae Timau Plismona yn y Gymdogaeth yn rhyngweithio ag aelodau'r gymuned i fynd i'r afael â rhagfarn ac ystrydebu. Mae Swyddogion Trosedd Casineb yn

ymweld â dioddefwyr trosedd casineb ac yn siarad gyda hwy gan gynnig cyngor a chymorth.

Mae cefnogi dioddefwyr trosedd casineb yn egwyddor hanfodol. Mae'r Swyddog Cyfrifol yn cynnal asesiad risg gyda'r dioddefwr a gall canlyniad yr asesiad hwn benderfynu ar y cymorth priodol. Mae Swyddogion Trosedd Casineb yn darparu cymorth penodol gan weithio gyda'r Swyddog Cyfrifol ac asiantaethau partner. Mae mesurau cymorth yn eang ac yn amrywiol ac yn cael eu penderfynu gan Gynllun Gweithredu a oruchwylir gan yr Arolygydd Plismona Lleol a chyfarfod Grŵp Adolygu Trosedd Casineb Uned Reoli Sylfaenol (URS) a gadeirir gan Uwch Reolwyr. Mae'r cyfarfodydd hyn yn caniatáu i uwch reolwyr graffu'n agos ar achosion o Drosedd Casineb a sicrhau bod pob cam gweithredu'n cael ei gwblhau.

At hynny, mae Heddlu De Cymru yn gweithredu strwythur llywodraethu diwygiedig i ddelio â throsedd casineb a fydd yn hwyluso ffocws llawn ar faterion sy'n ymwneud â throsedd casineb. Yn ychwanegol at y strwythur llywodraethu, bydd Heddlu De Cymru yn gweithredu Cynllun Datblygu Trosedd Casineb 3 Blynedd a fydd yn adlewyrchu nifer o argymhellion Cenedlaethol a Lleol.

Digwyddiadau Casineb yn ôl Heddlu ac Uned Reoli Sylfaenol (URS)⁶

Mae'r tablau canlynol yn dangos y pum llinyn o ddigwyddiadau sy'n ymwneud â throsedd casineb a gofnodwyd gan yr Heddlu fel rhan o'i ddyletswydd statudol:

Digwyddiadau Hiliol

Blwyddyn	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
2011-12 ⁷	255	668	200	492	1,615
2012-13 ⁷	243	612	156	408	1,419
Newid %	-4.7%	-8.4%	-22.0%	-17.1%	-12.1%

Digwyddiadau Homoffobig

Blwyddyn	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
2011-12 ⁷	67	113	55	115	350
2012-13 ⁷	63	97	40	91	291
Newid %	-5.9%	-14.2%	-27.3%	-20.9%	-16.9%

⁶ URS y Gogledd (Rhondda Cynon Taf a Merthyr Tudful), URS y Dwyrain (Caerdydd), URS Ganolog (Pen-y-bont ar Ogwr a Bro Morgannwg), URS y Gorllewin (Castell-nedd Port Talbot ac Abertawe)

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

Digwyddiadau Casineb Ffydd

Blwyddyn	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
2011-12 ⁷	6	35	13	27	81
2012-13 ⁷	5	22	2	17	46
Ni ddangosir newidiadau canran gan fod y rhifau mor fach					

Digwyddiadau Anabledd

Blwyddyn	URS y Gogledd	URS y Dwyrain	URS Ganolog	URS y Gorllewin	Heddlu De Cymru
2011-12 ⁷	56	67	69	147	339
2012-13 ⁷	62	45	44	112	263
Newid %	10.7%	-32.8%	-36.2%	-23.8%	-22.4%

Digwyddiadau Trawsffobig

Blwyddyn	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
2011-12 ⁷	1	22	10	15	48
2012-13 ⁷	8	11	7	9	35
Ni ddangosir newidiadau canran gan fod y rhifau mor fach					

⁶ URS y Gogledd (Rhondda Cynon Taf a Merthyr Tudful), URS y Dwyrain (Caerdydd), URS Ganolog (Pen-y-bont ar Ogwr a Bro Morgannwg), URS y Gorllewin (Castell-nedd Port Talbot ac Abertawe)

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

Troseddau Casineb

Gwnaeth y digwyddiadau canlynol sy'n gysylltiedig â chasineb gyfrif fel trosedd yn ôl diffiniad Rheolau Cyfrif y Swyddfa Gartref.

Troseddau Casineb

Grŵp Trosedd	2011-12 ⁷	2012-13 ⁷	Newid %
Trais yn erbyn yr unigolyn	724	795	9.8%
Trosedd rhywiol	7	2	*
Lladrad	9	7	*

Byrgleriaeth o annedd	5	4	*
Byrgleriaeth o safle arall	5	4	*
Dwyn cerbyd modur	1	2	*
Dwyn o gerbyd modur	5	4	*
Lladrad arall	28	24	*
Twyll neu ffugio	3	5	*
Difrod troseddol	174	167	-4.0%
Trosedd arall sy'n gysylltiedig â chyffuriau	2	1	*
Troseddau hysbysadwy eraill	9	4	*
Cyfanswm	972	1,019	4.8%

**Nid yw'r data wedi'i ddadansoddi yn ôl lefel URS gan fod y rhifau mor fach yn y rhan fwyaf o'r categorïau*

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

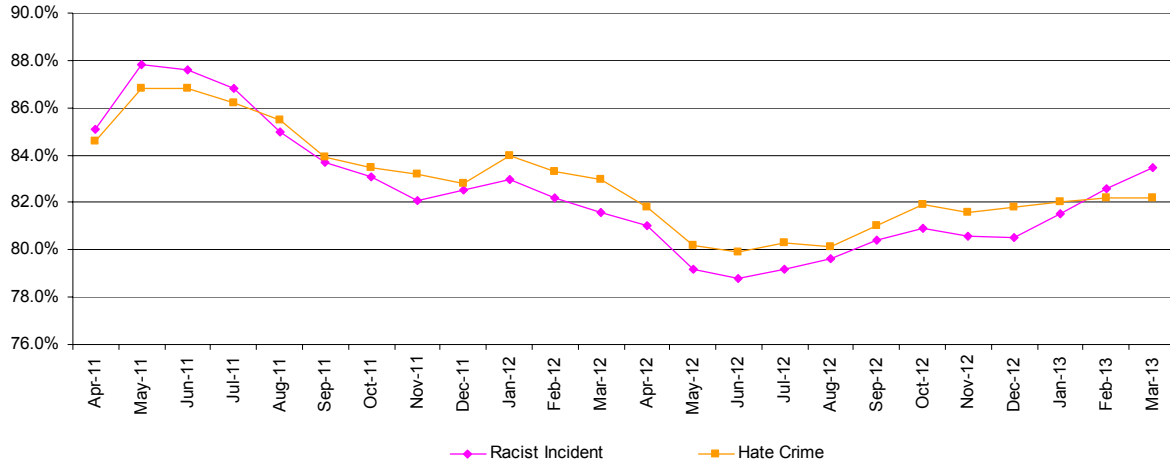
Lefelau Bodlonrwydd Dioddefwyr

Mae'n ofyniad statudol i ni fonitro bodlonrwydd dioddefwyr troseddau casineb ar gyfer digwyddiadau hiliol yn unig. Fodd bynnag, mae'r Heddlu wedi penderfynu archwilio bodlonrwydd troseddau casineb ymhellach h.y. lefelau bodlonrwydd ar gyfer pob llinyn troseddau casineb rydym yn eu monitro.

Dylid nodi mai elfen fwyaf y sampl yw dioddefwyr digwyddiadau hiliol, ac o ganlyniad mae lefel bodlonrwydd y llinyn hwn yn pennu lefel bodlonrwydd cyffredinol troseddau casineb. Ni ellir dadansoddi bodlonrwydd troseddau casineb yn ôl llinynnau unigol oherwydd y niferoedd bychan o bobl (mewn llinynnau heblaw am ddigwyddiadau hiliol) sydd ar gael i gyfweld â hwy.

Bodlonrwydd Dioddefwyr: Profiad Cyfan - Dioddefwyr Digwyddiadau Hiliol a Throseddau Casineb

12 month rolling satisfaction levels for Whole Experience:
Racist Incident & Hate Crime victims



Lefelau bodlonrwydd blwyddyn dreigl ar gyfer y Profiad Cyfan Dioddefwyr Digwyddiad Hiliol a Throsedd Casineb Digwyddiad Hiliol Trosedd Casineb

Ebrill

Mai

Mehefin

Gorffennaf

Awst

Medi

Hydref

Tachwedd

Rhagfyr

Ionawr

Chwefror

Mawrth

Noder: Mae'r siart hwn yn dangos lefelau bodlonrwydd ar sail blwyddyn dreigl. Golyga hyn fod pob pwynt ar y siart yn ymwneud â'r 12 mis o ddata hyd at ac yn cynnwys y mis hwnnw h.y. mae pwynt data mis Ionawr 2013 yn ymwneud â bodlonrwydd dioddefwyr ar gyfer y cyfnod rhwng mis Chwefror 2012 a mis Ionawr 2013. Mae hyn yn ein galluogi i weld y duedd sylfaenol drwy ddiddymu effaith unrhyw amrywiadau tymhorol.

3. Cam-drin Domestig

Newidiodd y diffiniad o gam-drin domestig ym mis Ebrill 2013 ac mae bellach yn nodi'r canlynol:

"Mae Cam-drin Domestig yn cynnwys unrhyw ddigwyddiad neu batrwm o ddigwyddiadau o ymddygiad sy'n rheoli, sy'n gorfodi neu sy'n bygwth, trais neu gamdriniaeth rhwng y rheini sy'n 16 oed neu'n hŷn, sydd yn neu sydd wedi bod yn bartneriaid agos neu'n aelodau o'r teulu waeth beth yw eu rhyw neu rywedd."

Gall hyn gynnwys, ond nid yw'n gyfyngedig i, y mathau canlynol o gamdriniaeth: *"Seicolegol, Corfforol, Rhywiol, Ariannol ac Emosiynol."*

Diffinnir ymddygiad sy'n rheoli fel a ganlyn: *"Amrywiaeth o weithrediadau sydd wedi'u cynllunio i wneud rhywun yn israddol a/neu'n ddibynol drwy ei ynysu o ffynonellau cymorth, ecsploetio ei adnoddau a'i alluoedd er ennill personol, ei amddifadu o'r modd sydd ei angen er mwyn cael annibyniaeth, gwrthwynebiad a dihangfa a rheoleiddio ei ymddygiad o ddydd i ddydd."*

Diffinnir ymddygiad gorfodol fel a ganlyn: *"Gweithrediad neu batrwm o weithrediadau sy'n ymosod, yn bygwth, yn bychanu ac yn dychryn neu gamdriniaeth arall a ddefnyddir i niweidio, cosbi neu godi ofn ar ei ddioddefwr."*

Diffinnir aelodau'r teulu fel a ganlyn: *"Mam, tad, mab, merch, brawd, chwaer a neiniau a theidiau, p'un a ydynt yn perthyn yn uniongyrchol, yng nghyfraith neu'n llys deulu."*

Mae'r diffiniad hwn, nad yw'n ddiffiniad cyfreithiol, yn cynnwys trais er 'anrhydedd', enwaedu benywod a phriodas dan orfod, ac mae'n glir nad yw dioddefwyr wedi'u cyfyngu i un rhyw na grŵp ethnig.

O fewn Heddlu De Cymru, yn 2012, cafodd 8 aelod o staff cymorth arbenigol eu penodi i swyddi newydd a grëwyd o fewn ein Hunedau Atgyfeirio Diogelu'r Cyhoedd i asesu risg digwyddiadau cam-drin domestig. Roedd yr hyfforddiant yn cynnwys sesiynau ar ddioddefwyr gwrywaidd cam-drin domestig, trais er anrhydedd, priodas dan orfod ac enwaedu benywod fel y gallant fod yn ymwybodol o ddangosyddion y math hwn o gamdriniaeth. Darparwyd y sesiynau gan arbenigwyr sy'n gweithio gyda'r mathau hyn o ddioddefwyr o fewn ein hardal leol, a ddarparodd wybodaeth werthfawr a phrofiad proffesiynol. Mae aseswyr risg hefyd yn rhannu gwybodaeth gydag asiantaethau partner pan fo'n briodol i gefnogi dioddefwyr a chynllunio diogelwch yn ôl eu hanghenion penodol.

Ym mis Mai 2013 gwnaeth Heddlu De Cymru ar y cyd â Heddlu Dyfed Powys gydgyssylltu ac ariannu hyfforddiant Cynhadledd Asesu Risg Aml-asiantaeth (MARAC) a ddarparwyd i Gadeiryddion a dirprwyon MARAC yn y ddau heddlu.

Yn ystod haf 2013 bydd Heddlu De Cymru hefyd yn darparu hyfforddiant diogelu'r cyhoedd i'r holl swyddogion a staff y rheng flaen sy'n gweithio yng nghanolfan gwasanaethau'r cyhoedd, a fydd yn cynnwys hyfforddiant ar gam-drin domestig.

Digwyddiadau a Throseddau Cam-drin Domestig

Digwyddiadau Cam-drin Domestig yn ôl Heddlu ac Uned Reoli Sylfaenol (URS)⁶

Blwyddyn	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
2011-12 ⁷	7,084	7,175	5,698	8,196	28,153
2012-13 ⁷	7,299	7,274	4,915	8,049	27,537
Newid %	3.0%	1.4%	-13.7%	-1.8%	-2.2%

Gwnaeth yr achosion canlynol o gam-drin domestig gyfrif fel trosedd yn ôl diffiniad o Reolau Cyfrif y Swyddfa Gartref.

Troseddau Domestig

Blwyddyn	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
2011-12 ⁷	1,490	1,475	1,272	1,496	5,733
2012-13 ⁷	1,667	1,934	1,176	1,811	6,588
Newid %	11.9%	31.1%	-7.5%	21.1%	14.9%

Dioddefwyr Trosedd Domestig 2012-13⁷ - % yn ôl Grŵp Oedran*

Grŵp Oedran	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
18 - 24	21.1%	29.5%	26.6%	24.3%	25.5%
25 - 44	53.2%	46.8%	46.7%	49.0%	49.0%
45 - 65	16.3%	15.7%	17.9%	17.9%	16.8%
65+	2.7%	1.2%	2.0%	2.1%	2.0%
Anhysbys / Heb Nodi	6.6%	6.8%	6.9%	6.7%	6.8%
Cyfanswm	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

Cafwyd 17 o ddioddefwyr yn 2012-13 na neilltuwyd i URhSau a chânt eu cynnwys yn y cyfansymiau.

*Nid oes unrhyw ffigurau ar gyfer pobl 16-17 oed gan mai dim ond yn ddiweddar y mae'r diffiniad o 'gam-drin domestig' wedi cael ei newid i'w cynnwys. Bydd cyhoeddiadau'r dyfodol yn cynnwys y categori hwn.

⁶ URS y Gogledd (Rhondda Cynon Taf a Merthyr Tudful), URS y Dwyrain (Caerdydd), URS Ganolog (Pen-y-bont ar Ogwr a Bro Morgannwg), URS y Gorllewin (Castell-nedd Port Talbot ac Abertawe)

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

Dioddefwyr Troseddau Domestig 2012-13⁷ - % yn ôl Ethnigrwydd

Ethnigrwydd	URS y Gogledd ⁶	URS y Dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
Asiaidd	0.2%	2.6%	0.2%	0.6%	1.0%
Du	0.1%	2.3%	0.4%	0.3%	0.9%
Tsieineaidd neu Arall	0.1%	0.6%	0.3%	0.5%	0.4%
Cymysg	0.2%	1.5%	0.6%	0.3%	0.7%
Gwyn	62.7%	54.8%	60.7%	55.5%	58.0%
Anhysbys / Heb Nodi	36.7%	38.2%	37.9%	42.8%	39.0%
Cyfanswm	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

Cafwyd 17 o ddiodefwyr yn 2012-13 na neilltuwyd i URhSau a chânt eu cynnwys yn y cyfansymiau.

Dioddefwyr Troseddau Domestig 2012-13⁷ - % yn ôl Rhyw

Rhyw	URS y Gogledd ⁶	URS y dwyrain ⁶	URS Ganolog ⁶	URS y Gorllewin ⁶	Heddlu De Cymru
Merched	80.9%	81.7%	79.8%	79.0%	80.5%
Dynion	18.6%	18.0%	19.6%	20.7%	19.1%
Arall	0.1%	0.1%	0.1%	0.1%	0.1%
Anhysbys / Heb Nodi	0.5%	0.3%	0.5%	0.2%	0.4%
Cyfanswm	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

Priodas Dan Orfod a Thrais Er Anrhydedd

Mae gan Heddlu De Cymru staff arbenigol sydd ar gael i helpu dioddefwyr Trais Er Anrhydedd a Phriodas Dan Orfod ond mewn poblogaeth amrywiol, aml-ddiwylliant sy'n tyfu rydym wedi gorfod adolygu nifer yr achosion o Drais Er Anrhydedd a Phriodas Dan Orfod a'r ffordd orau o sicrhau gwasanaeth effeithiol ac effeithlon i'r cyhoedd.

O ganlyniad i hyn, mae Heddlu De Cymru wedi cyflawni rhaglen arwyddocaol o newid o dan 'Diwygiad', sydd wedi creu llwyfan ar gyfer gwelliant parhaus, ein galluogi i ateb yr heriau sy'n ymwneud â darparu gwasanaeth yn seiliedig ar alw a chyflawni gweledigaeth yr Heddlu o fod y gorau am ddeall anghenion cymunedau De Cymru ac ymateb iddynt.

⁶ URS y Gogledd (Rhondda Cynon Taf a Merthyr Tudful), URS y Dwyrain (Caerdydd), URS Ganolog (Pen-y-bont ar Ogwr a Bro Morgannwg), URS y Gorllewin (Castell-nedd Port Talbot ac Abertawe)

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf, mae dau gam arwyddocaol wedi'u cymryd gan Heddlu De Cymru i gyflawni'r amcanion hyn a gwella'r gwasanaeth a ddarperir i ddioddefwyr Trais Er Anrhydedd / Priodas Dan Orfod:

Y cyntaf oedd lleoli ei swyddogion Trais Er Anrhydedd / Priodas Dan Orfod ym mhob un o'i Unedau Rheoli Sylfaenol er mwyn gweithio wrth wraidd cymunedau De Cymru, yn agosach at aelodau'r cyhoedd.

Yn ail, ar y cyd â'r adleoliad hwn o bersonél, mae Heddlu De Cymru yn gweithio ar ddatblygu cwrs hyfforddiant ar Drais Er Anrhydedd / Priodas Dan Orfod a fydd yn canolbwyntio ar ofynion unigryw dioddefwyr a chaiff ei ddarparu i'r swyddogion priodol. Bydd hyn yn cynyddu nifer y swyddogion arbenigol a geir yn lleol sy'n gallu delio ag achosion Trais Er Anrhydedd / Priodas Dan Orfod a thrwy hynny'n gwella'r gwasanaeth a ddarperir i ddioddefwyr.

Achosion Trais Er Anrhydedd

Blwyddyn	Achosion Trais Er Anrhydedd
2011-12 ⁷	41
2012-13 ⁷	53
Newid %	17.4%

Noder: Mae Achosion Er Anrhydedd yn ddigwyddiadau neu'n droseddau y credir eu bod yn gysylltiedig ag anrhydedd (y gallent fod wedi'u cyflawni i ddiogelu neu amddiffyn anrhydedd y teulu a/neu gymuned ai peidio) ac mae'r rhain yn cynnwys Priodas Dan Orfod neu fygwth Priodas Dan Orfod.

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

4. Stopio a Chwilio

Daeth Deddf yr Heddlu a Thystiolaeth Droseddol 1984 (PACE) i rym ym mis Medi 1985, ac roedd yn cynnwys pwerau'r Heddlu i Stopio a Chwilio. Roedd pedwar Cod Ymarfer yn gysylltiedig â'r Ddeddf; arweiniad anstatudol i swyddogion wrth ddefnyddio pwerau penodol o dan PACE, gan gynnwys Cod A – Stopio a Chwilio. Gall swyddogion stopio a chwilio unrhyw un y mae ganddynt sail resymol i gredu bod yr unigolyn yn cario eitem waharddedig neu a ddygwyd ac/neu i liniaru neu gadarnhau drwgdybiaethau am yr unigolyn heb ei arestio. Mae defnyddio pwerau stopio a chwilio yn galluogi'r heddlu i fynd i'r afael â throseddu ac ymddygiad gwrthgymdeithasol ac i atal troseddau mwy difrifol rhag digwydd.

Mae'n rhaid defnyddio'r pwerau stopio a chwilio yn deg, yn gyfrifol, gan barchu'r sawl sy'n cael ei chwilio a heb wahaniaethu anghyfreithlon.

Mae Heddlu De Cymru yn cynnal Bwrdd Adolygu Stopio a Chwilio bob chwarter, a gadeirir gan Brif Swyddog, a'i ddiben yw:

- a) adolygu defnydd yr heddlu o bwerau stopio a chwilio i sicrhau y'u defnyddir a'u cymhwysir yn deg; a
- b) sicrhau y rhoddir arfer gorau ar waith wrth stopio a chwilio.

Ym mis Gorffennaf 2012, cwblhaodd Heddlu De Cymru y broses o gyflwyno dyfeisiau data symudol i'w holl swyddogion ar batrôl, gan eu galluogi i gwblhau ffurflenni stopio a chwilio yn electronig i mewn i gronfa ddata. Bydd hyn yn cael effaith gadarnhaol ar atal troseddau a mynd i'r afael â hwy, yn ogystal â gwella'r broses o ddadansoddi gweithgarwch stopio a chwilio o ran canlyniadau a nodweddion gwarchoddedig a gofnodwyd.

Mae'r trawsnewid i gofnodi'r broses stopio a chwilio yn symudol, tra'n lleihau biwrocratiaeth a gwella effeithlonrwydd wedi arwain at waethygu ansawdd data dros dro wrth i'r holl swyddogion o fewn yr heddlu gyflawni hyfforddiant ac wrth i brosesau newydd ar gyfer sicrhau ansawdd gael eu cynnwys ym musnes craidd yr heddlu. Mae'r holl faterion hyn yn cael eu rheoli drwy'r bwrdd stopio a chwilio.

Mae'r tablau canlynol yn dangos nifer yr achosion o stopio a chwilio rhwng mis Ebrill 2011 a mis Mawrth 2013. Mae'r Heddlu yn parhau i wneud cynnydd wrth gasglu data, cofnodi, hygyrchedd ac arfer gorau o ran rhoi pwerau stopio a chwilio ar waith.

Stopio a Chwilio - Grŵp Oedran

Grŵp Oedran	Nifer yr Achosion Stopio a Chwilio		Achosion Stopio a Chwilio fesul 1000 y Boblogaeth yn ôl Grŵp Oedran	
	2011-12 ⁷	2012-13 ⁷	2011-12 ⁷	2012-13 ⁷
10 i 17	3,446	2,267	28.7	18.9
18 i 24	5,156	4,149	36.4	29.3
25 i 44	4,796	4,681	14.1	13.8
45 i 64	642	687	2.0	2.1
65 +	29	28	0.1	0.1
Pawb	14,263	11,943	11.1	9.3

Noder: roedd 1,296 o achosion stopio a chwilio yn 2012-13 a oedd o ethnigrwydd anhysbys ac sydd heb eu cynnwys. Mae'r rheswm dros y cynnydd mewn achosion o stopio a chwilio anhysbys yn 2012-13 oherwydd yr effaith dros dro ar ansawdd y data a gasglwyd yn ystod y trawsnewid i recordio data symudol.

Stopio a Chwilio - Ethnigrwydd

Ethnigrwydd	Nifer yr Achosion Stopio a Chwilio		Achosion Stopio a Chwilio fesul 1000 y Boblogaeth yn ôl Ethnigrwydd	
	2011-12 ⁷	2012-13 ⁷	2011-12 ⁷	2012-13 ⁷
Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig	344	237	7.8	5.4
Du neu Ddu Prydeinig	441	267	34.6	21.0
Tsieineaidd neu Ethnigrwydd Arall	41	70	3.9	6.7
Cymysg	194	145	10.9	8.2
Cyfanswm Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig	1020	719	12.0	8.4
Gwyn	12,921	9,360	10.8	7.8
Heb Nodi	322	568	Dd/B	Dd/B
Pawb	14,263	11,943	11.1	9.3

Noder: roedd 1,296 o achosion stopio a chwilio yn 2012-13 a oedd o ethnigrwydd anhysbys ac sydd heb eu cynnwys. Mae'r rheswm dros y cynnydd mewn achosion o stopio a chwilio anhysbys yn 2012-13 oherwydd yr effaith dros dro ar ansawdd y data a gasglwyd yn ystod y trawsnewid i recordio data symudol.

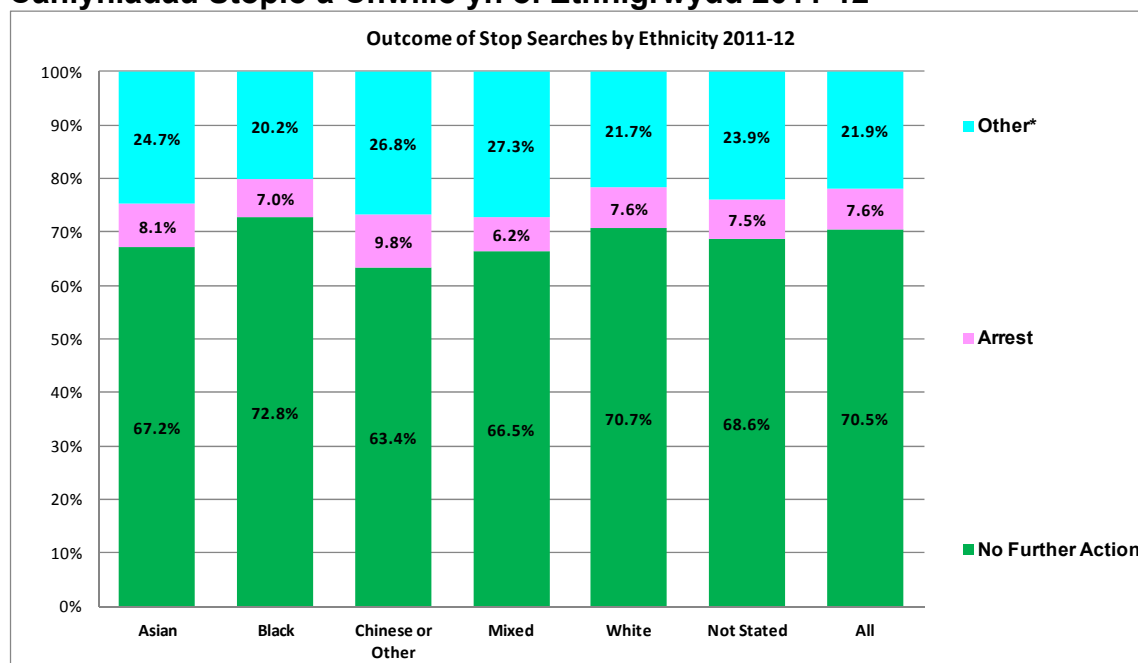
Stopio a Chwilio - Rhyw

Rhyw	Nifer yr Achosion Stopio a Chwilio		Achosion Stopio a Chwilio fesul 1000 y Boblogaeth yn ôl Ethnigrwydd	
	2011-12 ⁷	2012-13 ⁷	2011-12 ⁷	2012-13 ⁷
Merched	1,372	1,105	2.1	1.7
Dynion	12,855	10,711	20.4	17.0
Pawb	14,263	11,943	11.1	9.3

Noder: Roedd 36 a 127 o achosion stopio a chwilio yn 2011-12 a 2012-13 yn y drefn honno lle nad oedd y rhyw yn hysbys, ac nid ydynt wedi'u cynnwys. Mae'r rheswm dros y cynnydd mewn achosion o stopio a chwilio anhysbys yn 2012-13 oherwydd yr effaith dros dro ar ansawdd y data a gasglwyd yn ystod y trawsnewid i recordio data symudol.

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

Canlyniadau Stopio a Chwilio yn ôl Ethnigrwydd 2011-12⁷



Canlyniad Stopio a Chwilio yn ôl Ethnigrwydd 2011-12

Arall

Arestio

Dim Camau Pellach

Asiaidd

Du

Tsieineaidd neu Arall

Cymysg

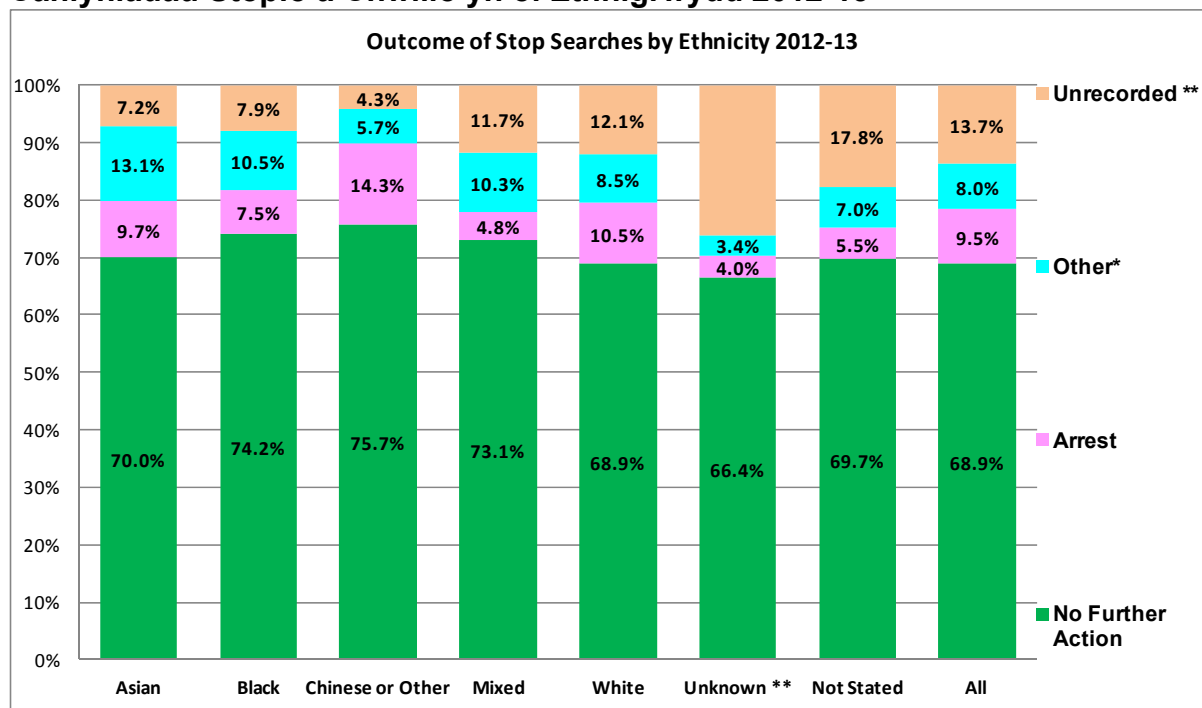
Gwyn

Heb Nodi

Pawb

* Mae 'Arall' yn cynnwys canlyniadau fel rhybuddion canabis, hysbysiadau o gosb benodedig, hysbysiad o gosb am anhrefn, cyngor ar lafar, codi gŵys

Canlyniadau Stopio a Chwilio yn ôl Ethnigrwydd 2012-13⁷



Canlyniad Stopio a Chwilio yn ôl Ethnigrwydd 2012-13

Heb ei Gofnodi**

Arall

Arestio

Dim Camau Pellach

Asiaidd

Du

Tsineiaidd neu Arall

Cymysg

Gwyn

Anhysbys**

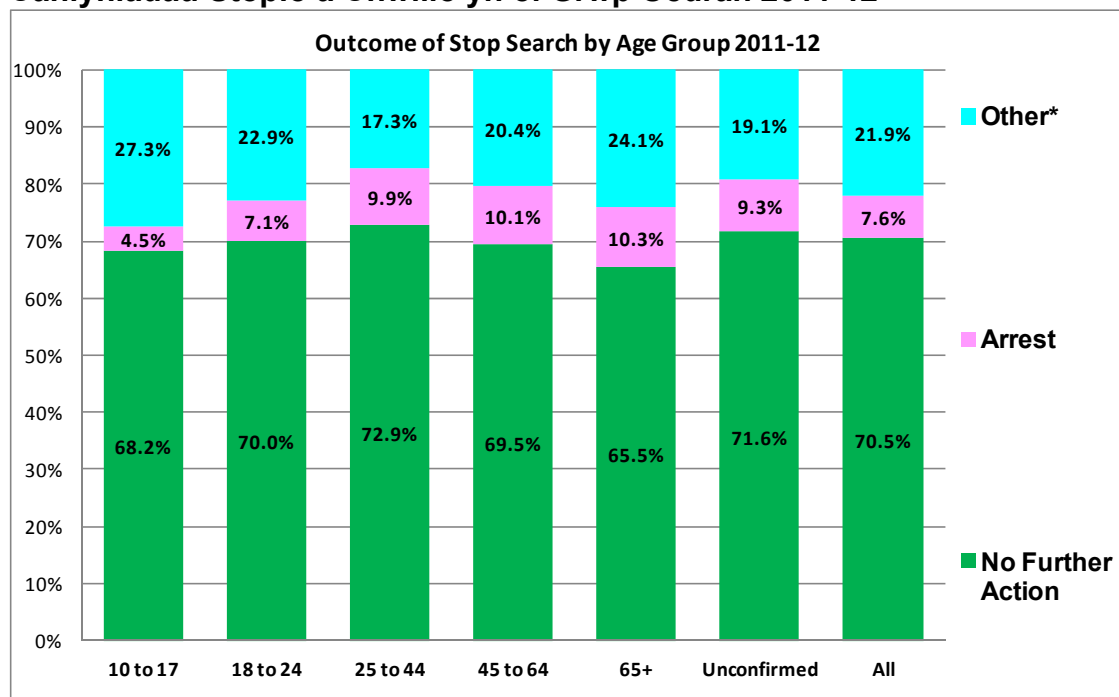
Heb Nodi

Pawb

***Mae ansawdd y data wedi cael ei effeithio o ganlyniad i'r trawsnewid i gofnodi achosion stopio a chwilio yn symudol electronig.*

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

Canlyniadau Stopio a Chwilio yn ôl Grŵp Oedran 2011-12⁷



Canlyniad Stopio a Chwilio yn ôl Grŵp Oedran 2011-12

Arall*

Arestio

Dim Camau Pellach

10 i 17

18 i 24

25 i 44

45 i 64

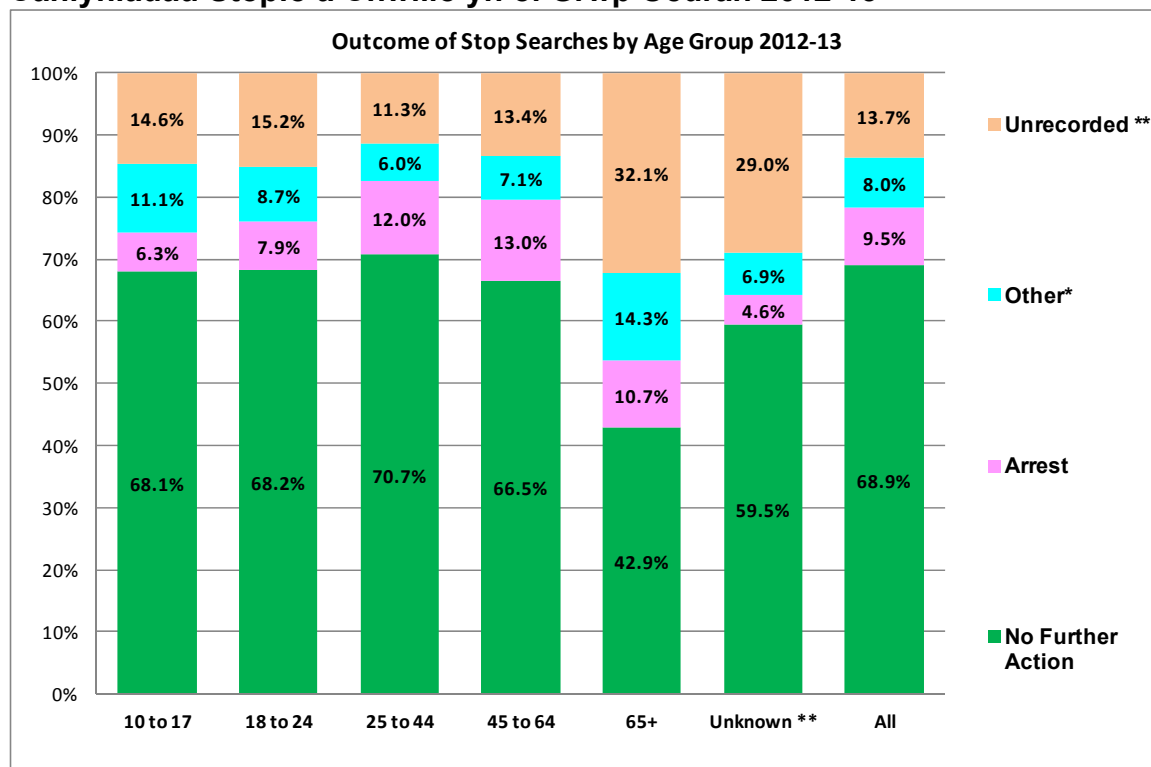
65+

Heb ei Gadarnhau

Pawb

* Mae 'Arall' yn cynnwys canlyniadau fel rhybuddion cannabis, hysbysiadau o gosb benodedig, hysbysiad o gosb am anhrefn, cyngor ar lafar, codi gŵys

Canlyniadau Stopio a Chwilio yn ôl Grŵp Oedran 2012-13⁷



Canlyniad Stopio a Chwilio yn ôl Grŵp Oedran 2012-13

Heb ei Gofnodi**

Arall*

Arestio

Dim Camau Pellach

10 i 17

18 i 24

25 i 44

45 i 64

65+

Anhysbys**

Pawb

**Mae ansawdd y data wedi cael ei effeithio o ganlyniad i'r trawsnewid i gofnodi achosion stopio a chwilio yn symudol electronig.*

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

5.Cwynion

Cwynion a Gofnodwyd gan y Cyhoedd yn Erbyn Gweithwyr Heddlu De Cymru

Nifer y Cwynion

Blwyddyn	Nifer y Cwynion a Gofnodwyd
2011-12 ⁷	648
2012-13 ⁷	629
Newid %	-3.0%

Canlyniadau'r Achosion Cwyno*

Blwyddyn	DULL DOD I BEN					Cyfanswm
	Proses Weinyddol**	Datrysiad (Lleol) Anffurfiol***	Wedi'u Cynnal	Heb eu Cynnal	Tynnu Nôl	
2011-12	87	182	15	138	172	594
2012-13	54	161	11	150	196	572

*yn wahanol i'r data a gyhoeddwyd yn flaenorol yn yr ystyr fod y tabl hwn yn rhoi manylion pob Achos sydd wedi Dod i Ben yn ystod y cyfnod, tra yn flaenorol roedd yn "ddarlun statws" o'r cwbl a gofnodwyd yn ystod y cyfnod.

**yn cynnwys y broses Goddefeb, Dirwyn i Ben a Datrecordio

***yn cynnwys Datrysiadau Lleol a gynhaliwyd gan yr Adran Safonau Proffesiynol a'r Uned Reoli Sylfaenol

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

Dosraniad Canrannol Canlyniadau Terfynol Cwynion

Blwyddyn	DULL DOD I BEN					Cyfanswm
	Proses Weinyddol	Datrysiad (Lleol) Anffurfiol	Wedi'u Cynnal	Heb eu Cynnal	Tynnu Nôl	
2012/13	14.6%	30.6%	2.5%	23.2%	29.0%	100.0%

Achwynwyr 2012-2013⁷ - % yn ôl Oedran

Grŵp Oedran	% o'r holl Achwynwyr
0-19	3.3%
20-29	13.1%
30-39	11.2%
40-49	13.5%
50-59	7.9%
60-64	3.0%
65+	3.9%
Heb Nodi	44.1%

Achwynwyr 2012-2013⁷ - % yn ôl Anabledd

Statws Anabledd	% o'r holl Achwynwyr
Anabl	9.4%
Ddim yn Anabl	26.9%
Anhysbys / Heb Nodi	59.8%
Arall	2.0%
Ddim am ddweud	1.9%

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2011 tan 31ain Mawrth 2012

Achwynwyr 2012-2013⁷ - % yn ôl Tarddiad Ethnig

Tarddiad Ethnig	% o'r holl Achwynwyr
Asiaidd	1.6%
Du	2.2%
Arall	2.0%
Anhysbys	45.2%
Gwyn	49.0%

Achwynwyr 2012-2013⁷ - % yn ôl Rhyw

Rhyw	% o'r Holl Achwynwyr
Merched	34.8%
Dynion	64.3%
Arall	0.2%
Trawsryweddol	0.2%
Heb Nodi	0.6%

Achwynwyr 2012-2013⁷ - yn ôl Crefydd

Crefydd	% o'r Holl Achwynwyr
Anffyddiwr	0.2%
Bwdhaeth	0.5%
Cristnogaeth	17.5%
Eglwys Loegr	2.0%
Eglwys Gymru	0.3%
Hindwâeth	0.3%
Islamaidd / Moslemaidd	1.7%
Iddewiaeth	0.2%
Dim (Agnostig)	11.0%
Heb Nodi	57.8%
Arall	0.6%
Ddim am ddweud	5.2%
Catholig	2.7%

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

Achwynwyr 2012-2013⁷ - % yn ôl Tueddfryd Rhywiol

Tueddfryd Rhywiol	% o'r Holl Achwynwyr
Deurywiol	0.9%
Hoyw / Lesbiaidd	2.2%
Heterorywiol	37.6%
Heb Nodi	55.0%
Ddim am ddweud	4.3%

⁷ Rhoddir Gwybodaeth am Ddarparu Gwasanaeth ar gyfer blynyddoedd ariannol e.e. cyfeiria 2012-13 at y cyfnod o 1af Ebrill 2012 tan 31ain Mawrth 2013

6. Gwybodaeth am y Gweithlu

Gwybodaeth am Weithlu Heddlu De Cymru ar 31ain Mawrth 2013

Gweithlu Heddlu De Cymru	Nifer y Gweithwyr
Staff yr Heddlu	1,762
Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSO)	435
Swyddogion yr Heddlu	2,907
Pawb	5,104

Gweithlu Heddlu De Cymru ar 31ain Mawrth 2013 - Oedran

Staff yr Heddlu*

Grŵp Oedran	% o holl Staff yr Heddlu
18 i 24	3.3%
25 i 44	47.3%
45 i 64	49.1%
65 +	0.3%
Pawb	100.0%

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Grŵp Oedran	% o'r holl PCSOs
18 i 24	16.6%
25 i 44	69.2%
45 i 64	14.0%
65 +	0.2%
Pawb	100.0%

Swyddogion yr Heddlu

Grŵp Oedran	% o holl Swyddogion yr Heddlu
18 i 24	0.8%
25 i 44	67.1%
45 i 64	32.1%
65 +	0.0%
Pawb	100.0%

Gweithlu Heddlu De Cymru ar 31ain Mawrth 2013 - Anabledd

Staff yr Heddlu

Statws Anabledd	% o holl Staff yr Heddlu
Anabl	3.6%
Ddim yn anabl	76.2%
Anhysbys / Heb Nodi	18.4%
Ddim am ddweud	1.8%
Pawb	100.0%

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Statws Anabledd	% o'r holl PCSOs
Anabl	2.5%
Ddim yn anabl	88.1%
Anhysbys / Heb Nodi	9.2%
Ddim am ddweud	0.2%
Pawb	100.0%

Swyddogion yr Heddlu

Statws Anabledd	% o holl Swyddogion yr Heddlu
Anabl	1.7%
Ddim yn Anabl	93.6%
Anhysbys / Heb Nodi	4.1%
Ddim am ddweud	0.6%
Pawb	100.0%

Gweithlu Heddlu De Cymru ar 31ain Mawrth 2013 - Ethnigrwydd

Staff yr Heddlu*

Tarddiad Ethnig	% o holl Staff yr Heddlu
Asiaidd	0.5%
Du	0.2%
Tsieineaidd neu Ethnigrwydd Arall	0.1%
Cymysg	0.2%
Heb Nodi	1.3%
Gwyn	97.7%
Pawb	100.0%

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Tarddiad Ethnig	% o'r holl PCSOs
Asiaidd	0.7%
Du	0.2%
Tsieineaidd neu Ethnigrwydd Arall	0.0%
Cymysg	0.5%
Heb Nodi	0.2%
Gwyn	98.4%
Pawb	100.0%

Swyddogion yr Heddlu

Tarddiad Ethnig	% o holl Swyddogion yr Heddlu
Asiaidd	0.5%
Du	0.2%
Tsieineaidd neu Ethnigrwydd Arall	0.3%
Cymysg	1.2%
Heb Nodi	1.0%
Gwyn	96.8%
Pawb	100.0%

Gweithlu Heddlu De Cymru ar 31ain Mawrth 2013 - Crefydd

Staff yr Heddlu*

Crefydd	% o holl Staff yr Heddlu
Bwdhaeth	0.1%
Cristnogaeth	58.2%
Hindŵaeth	0.1%
Iddewiaeth	0.2%
Islam	0.3%
Sikhiaeth	0.1%
Arall	3.3%
Dim	22.8%
Ddim am ddweud	6.3%
Anhysbys / Heb Nodi	8.9%
Pawb	100.0%

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu

Crefydd	% o'r holl PCSOs
Bwdhaeth	0.0%
Cristnogaeth	49.9%
Hindŵaeth	0.0%
Iddewiaeth	0.0%
Islam	0.0%
Sikhiaeth	0.5%
Arall	3.0%
Dim	41.4%
Ddim am ddweud	1.9%
Anhysbys / Heb Nodi	3.5%
Pawb	100.0%

Swyddogion yr Heddlu

Crefydd	% o holl Swyddogion yr Heddlu
Bwdhaeth	0.2%
Cristnogaeth	56.6%
Hindŵaeth	0.1%
Iddewiaeth	0.1%
Islam	0.3%
Sikhiaeth	0.1%
Arall	3.5%
Dim	26.4%
Ddim am ddweud	10.5%
Anhysbys	2.2%
Pawb	100.0%

Gweithlu Heddlu De Cymru ar 31ain Mawrth 2013 - Rhyw

Staff yr Heddlu*

Rhyw	% o holl Staff yr Heddlu
Merched	62.5%
Dynion	37.5%
Arall	0.0%
Pawb	100.0%

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu

Rhyw	% o'r holl PCSOs
Merched	41.6%
Dynion	58.4%
Arall	0.0%
Pawb	100.0%

Swyddogion yr Heddlu

Rhyw	% o holl Swyddogion yr Heddlu
Merched	27.5%
Dynion	72.5%
Arall	0.0%
Pawb	100.0%

Gweithlu Heddlu De Cymru ar 31ain Mawrth 2013 - Tueddfryd Rhywiol

Staff yr Heddlu

Tueddfryd Rhywiol	% o holl Staff yr Heddlu
Deurywiol	0.5%
Hoyw / Lesbiaidd	0.9%
Heterorywiol	83.1%
Heb Nodi	6.8%
Ddim am ddweud	8.7%
Pawb	100.0%

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Tueddfryd Rhywiol	% o'r holl PCSOs
Deurywiol	0.7%
Hoyw / Lesbiaidd	2.8%
Heterorywiol	89.7%
Heb Nodi	3.9%
Ddim am ddweud	3.0%
Pawb	100.0%

Swyddogion yr Heddlu

Tueddfryd Rhywiol	% o holl Swyddogion yr Heddlu
Deurywiol	0.4%
Hoyw / Lesbiaidd	1.4%
Heterorywiol	87.9%
Heb Nodi	1.6%
Ddim am ddweud	8.7%
Pawb	100.0%

Gweithlu Heddlu De Cymru ar 31ain Mawrth 2013 - Trawsrywedd

Pob Gweithiwr*

Trawsryweddol	% o holl Weithwyr (Staff yr Heddlu, PCSOs a Swyddogion yr Heddlu)
Na	46.3%
Ie	0.1%
Ddim am ddweud	3.0%
Heb Nodi	50.7%
Pawb	100.0%

*Cyfunwyd y categorïau oherwydd y niferoedd bach er mwyn osgoi adnabyddiaeth bosib.

Gweithwyr yn gadael Heddlu De Cymru 1^{af} Ebrill 2011 – 31ain Mawrth 2013

Gweithwyr yn gadael Heddlu De Cymru - Oedran

Staff yr Heddlu *

Grŵp Oedran	Diwedd Contract Dros Dro	Camymddwyn Difrifol	Dileu Swydd	Marw Tra'n Actif	Ymdeol Oherwydd Iechyd <30 Blynedd o Wasanaeth	Ymddiswyddo	Ymdeol	Ymdeol yn Gynnar yn Wirfoddol	Cyfanswm
18-24	0	0	0	0	0	13	0	0	13
25-44	1	2	0	0	2	63	0	0	68
45-64	0	1	1	1	0	25	3	1	32
65+	0	0	0	0	0	0	2	0	2
Pawb	1	3	1	1	2	101	5	1	115

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Grŵp Oedran	Anaddas ar Gyfnod Prawf	Ymddiswyddo	Cyfanswm
18-24	0	3	3
25-44	1	20	21
45-64	0	0	0
65+	0	0	0
Pawb	1	23	24

Swyddogion yr Heddlu

Grŵp Oedran	Camymddwyn Difrifol	Anaddas ar Gyfnod Prawf	Marw Tra'n Actif	Ymdeol Oherwydd Iechyd <30 Blynedd o Wasanaeth	Ymddiswyddo	Ymddiswyddo o 30+	Ymdeol	Ymdeol - Rheoliad A19	Trosglwyddo i'r Swyddfa Gartref neu heddlu Arall	Cyfanswm
18-24	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25-44	1	1	0	4	22	0	0	0	2	30
45-64	0	0	2	5	5	1	70	7	0	90
65+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pawb	1	1	2	9	27	1	70	7	2	120

Gweithwyr yn gadael Heddlu De Cymru 1^{af} Ebrill 2011 – 31ain Mawrth 2013

Gweithwyr yn gadael Heddlu De Cymru - Ethnigrwydd

Staff yr Heddlu*

Ethnigrwydd	Diwedd Contract Dros Dro	Camymddwyn Difrifol	Dileu Swydd	Marw Tra'n Actif	Ymdeol Oherwydd Iechyd <30 Blynedd o Wasanaeth	Ymddiswyddo	Ymdeol	Ymdeol yn Gynnar yn Wirfoddol	Cyfanswm
Asiaidd	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Du	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tsieineaidd neu Ethnigrwydd Arall	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cymysg	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gwyn	1	3	1	1	2	100	4	1	113
Heb Nodi	0	0	0	0	0	1	1	0	2
Anhysbys	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pawb	1	3	1	1	2	101	5	1	115

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Ethnigrwydd	Anaddas ar Gyfnod Prawf	Ymddiswyddo	Cyfanswm
Asiaidd	0	0	0
Du	0	0	0
Tsieineaidd neu Ethnigrwydd Arall	0	0	0
Cymysg	0	0	0
Gwyn	1	23	24
Heb Nodi	0	0	0
Anhysbys	0	0	0
Pawb	1	23	24

Swyddogion yr Heddlu

Ethnigrwydd	Camymddwyn Difrifol	Anaddas ar Gyfnod Prawf	Marw Tra'n Actif	Ymdeol Oherwydd Iechyd <30 Blynedd o Wasanaeth	Ymddiswyddo	Ymddiswyddo o 30+	Ymdeol	Ymdeol – Rheoliad A19	Trosglwyddo i Heddlu Arall	Cyfanswm
Asiaidd	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
Du	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
Tsieineaidd neu Ethnigrwydd Arall	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cymysg	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
Gwyn	1	1	2	9	25	1	69	7	2	117
Heb Nodi	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Anhysbys	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pawb	1	1	2	9	27	1	70	7	2	120

Gweithwyr yn gadael Heddlu De Cymru 1^{af} Ebrill 2011 – 31ain Mawrth 2013

Gweithwyr yn gadael Heddlu De Cymru - Rhyw

Staff yr Heddlu*

Rhyw	Diwedd Contract Dros Dro	Camymddwyn Difrifol	Dileu Swydd	Marw Tra'n Actif	Ymdddeol Oherwydd Iechyd <30 Blynedd o Wasanaeth	Ymddiswyddo	Ymdddeol	Ymdddeol yn Gynnar yn Wirfoddol	Cyfanswm
Dynion	0	2	0	1	0	45	2	0	50
Merched	1	1	1	0	2	56	3	1	65
Arall	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pawb	1	3	1	1	2	101	5	1	115

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Rhyw	Anaddas ar Gyfnod Prawf	Ymddiswyddo	Cyfanswm
Dynion	1	14	15
Merched	0	9	9
Arall	0	0	0
Pawb	1	23	24

Swyddogion yr Heddlu

Rhyw	Camymddwyn Difrifol	Anaddas ar Gyfnod Prawf	Marw Tra'n Actif	Ymdeol Oherwydd Iechyd <30 Blynedd o Wasanaeth	Ymddiswyddo	Ymddiswyddo o 30+	Ymdeol	Ymdeol - Rheoliad A19	Trosglwyddo i Heddlu Arall	Cyfanswm
Dynion	1	1	2	5	19	1	65	7	1	102
Merched	0	0	0	4	8	0	5	0	1	18
Arall	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pawb	1	1	2	9	27	1	70	7	2	120

Gweithlu Heddlu De Cymru 1^{af} Ebrill 2012 – 31ain Mawrth 2013

Ceisiadau am Oriau Gwaith Hyblyg

Blwyddyn	Nifer y Ceisiadau
2012-13	178

Ceisiadau am Oriau Gwaith Hyblyg - Oedran

Staff yr Heddlu*

Oedran	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
18-24	1	1.1%	1	1.1%
25-44	61	64.2%	61	64.2%
45-64	33	34.7%	33	34.7%
65+	0	0.0%	0	0.0%
Cyfanswm	95	100.0%	95	100.0%

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Oedran	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
18-24	0	0.0%	0	0.0%
25-44	9	100.0%	9	100.0%
45-64	0	0.0%	0	0.0%
65+	0	0.0%	0	0.0%
Cyfanswm	9	100.0%	9	100.0%

Swyddogion yr Heddlu

Oedran	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
18-24	0	0.0%	0	0.0%
25-44	66	89.2%	65	2.2%
45-64	8	10.8%	8	0.2%
65+	0	0.0%	0	0.0%
Cyfanswm	74	100.0%	73	100.0%

Ceisiadau am Oriau Gwaith Hyblyg - Anabledd

Staff yr Heddlu*

Statws Anabledd	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
Anabl	4	4.2%	4	4.2%
Ddim yn Anabl	68	71.6%	68	71.6%
Heb Nodi	23	24.2%	23	24.2%
Cyfanswm	95	100.0%	95	100.0%

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Statws Anabledd	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
Anabl	1	11.1%	1	11.1%
Ddim yn Anabl	5	55.6%	5	55.6%
Heb Nodi	3	33.3%	3	33.3%
Cyfanswm	9	100.0%	9	100.0%

Swyddogion yr Heddlu

Statws Anabledd	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
Anabl	1	1.4%	1	1.4%
Ddim yn Anabl	64	86.5%	63	86.3%
Heb Nodi	9	12.2%	9	12.3%
Cyfanswm	74	100.0%	73	100.0%

Ceisiadau am Oriau Gwaith Hyblyg - Rhyw

Staff yr Heddlu*

Rhyw	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
Dynion	20	21.1%	20	21.1%
Merched	75	78.9%	75	78.9%
Arall	0	0.0%	0	0.0%
Cyfanswm	95	100.0%	95	100.0%

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Rhyw	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
Dynion	0	0.0%	0	0.0%
Merched	9	100.0%	9	100.0%
Arall	0	0.0%	0	0.0%
Cyfanswm	9	100.0%	9	100.0%

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion yr Heddlu

Rhyw	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
Dynion	9	12.2%	8	12.2%
Merched	65	87.8%	65	87.8%
Arall	0	0.0%	0	0.0%
Cyfanswm	74	100.0%	73	100.0%

Ceisiadau am Oriau Gwaith Hyblyg - Tueddfryd Rhywiol

Staff yr Heddlu

Tueddfryd Rhywiol	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
Hoyw / Lesbiaidd	0	0%	0	0%
Heterorywiol	72	75.8%	72	75.8%
Heb Nodi	10	10.5%	10	10.5%
Ddim am ddweud	13	13.7%	13	13.7%
Cyfanswm	95	100.0%	95	100.0%

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Tueddfryd Rhywiol	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
Hoyw / Lesbiaidd	0	56%	0	56%
Heterorywiol	5	33%	5	33%
Heb Nodi	3	11%	3	11%
Ddim am ddweud	1	100%	1	100%
Cyfanswm	9	56%	9	56%

Swyddogion yr Heddlu

Tueddfryd Rhywiol	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
Hoyw / Lesbiaidd	1	1.4%	1	1.4%
Heterorywiol	65	87.8%	64	87.7%
Heb Nodi	3	4.1%	3	4.1%
Ddim am ddweud	5	6.8%	5	6.8%
Cyfanswm	74	100.0%	73	100.0%

Ceisiadau am Oriau Gwaith Hyblyg - Crefydd

Staff yr Heddlu

Crefydd	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
Cristnogaeth	43	45.3%	43	45.3%
Bwdhaeth	1	1.1%	1	1.1%
Sikhiaeth	0	0.0%	0	0.0%
Arall	4	4.2%	4	4.2%
Dim	23	24.2%	23	24.2%
Ddim am ddweud	10	10.5%	10	10.5%
Heb Nodi	14	14.7%	14	14.7%
Cyfanswm	95	100.0%	95	100.0%

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Crefydd	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
Cristnogaeth	3	33.3%	3	33.3%
Bwdhaeth	0	0.0%	0	0.0%
Sikhiaeth	0	0.0%	0	0.0%
Arall	0	0.0%	0	0.0%
Dim	1	11.1%	1	11.1%
Ddim am ddweud	2	22.2%	2	22.2%
Heb Nodi	3	33.3%	3	33.3%
Cyfanswm	9	100.0%	9	100.0%

Swyddogion yr Heddlu

Crefydd	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% yr Ymgeiswyr	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% yr Ymgeiswyr
Cristnogaeth	39	52.7%	38	52.1%
Bwdhaeth	0	0.0%	0	0.0%
Sikhiaeth	0	0.0%	0	0.0%
Arall	3	4.1%	3	4.1%
Dim	21	28.4%	21	28.8%
Ddim am ddweud	5	6.8%	5	6.9%
Heb Nodi	6	8.1%	6	8.2%
Cyfanswm	74	100.0%	73	100.00%

Ceisiadau am Oriau Gwaith Hyblyg - Iaith Gymraeg

Staff yr Heddlu*

Iaith Gymraeg	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% o holl Staff yr Heddlu	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% o holl Staff yr Heddlu
Heb Nodi	43	45.3%	43	45.3%
Cymraeg lefel 1	19	20.0%	19	20.0%
Cymraeg lefel 2	2	2.1%	2	2.1%
Cymraeg lefel 3	2	2.1%	2	2.1%
Cymraeg lefel 4	0	0.0%	0	0.0%
Cymraeg lefel 5	3	3.2%	3	3.2%
Dim Sgiliau Cymraeg	26	27.4%	26	27.4%
Cyfanswm	95	100.0%	95	100.0%

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Iaith Gymraeg	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% o'r holl PCSOs	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% o'r holl PCSOs
Heb Nodi	5	55.6%	5	55.6%
Cymraeg lefel 1	0	0.0%	0	0.0%
Cymraeg lefel 2	0	0.0%	0	0.0%
Cymraeg lefel 3	0	0.0%	0	0.0%
Cymraeg lefel 4	0	0.0%	0	0.0%
Cymraeg lefel 5	0	0.0%	0	0.0%
Dim Sgiliau Cymraeg	4	44.4%	4	44.4%
Cyfanswm	9	100.0%	9	100.0%

Swyddogion yr Heddlu

Iaith Gymraeg	Nifer y Ceisiadau a Gafwyd	% o holl Swyddogion yr Heddlu	Nifer y Ceisiadau a Gymeradwywyd	% o holl Swyddogion yr Heddlu
Heb Nodi	3	4.1%	3	4.1%
Cymraeg lefel 1	11	14.9%	11	15.1%
Cymraeg lefel 2	2	2.7%	2	2.7%
Cymraeg lefel 3	1	1.4%	1	1.4%
Cymraeg lefel 4	2	2.7%	2	2.7%
Cymraeg lefel 5	0	0.0%	0	0.0%

Dim Sgiliau Cymraeg	55	74.3%	54	74.0%
Cyfanswm	74	100.0%	73	100.0%

Gweithlu Heddlu De Cymru 1^{af} Ebrill 2011 – 31ain Mawrth 2012

Achwyniadau

Staff yr Heddlu*

Categori	Nifer yr Achwyniadau	% o holl Staff yr Heddlu
Achwyniadau Gwahaniaethu ar sail Oedran	0	0.0%
Achwyniadau Gwahaniaethu ar sail Rhyw	0	0.0%
Achwyniadau Gwahaniaethu ar sail Anabledd	0	0.0%
Achwyniadau Bwlio	4	28.6%
Categori Arall ar gyfer Achwyniadau h.y. Rhoi Polisi Ar Waith	10	71.4%
Cyfanswm yr Achwyniadau	14	100.0%

* Gweithwyr nad ydynt yn Swyddogion yr Heddlu nac yn PCSOs

Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu (PCSOs)

Categori	Nifer yr Achwyniadau	% o'r holl PCSOs
Achwyniadau Gwahaniaethu ar sail Oedran	0	0.0%
Achwyniadau Gwahaniaethu ar sail Rhyw	0	0.0%
Achwyniadau Gwahaniaethu ar sail Anabledd	0	0.0%
Achwyniadau Bwlio	0	0.0%
Categori Arall ar gyfer Achwyniadau h.y. Rhoi Polisi Ar Waith	0	0.0%
Cyfanswm yr Achwyniadau	0	0.0%

Swyddogion yr Heddlu

Categori	Nifer yr Achwyniadau	% o holl Swyddogion yr Heddlu
Achwyniadau Gwahaniaethu ar sail Oedran	0	0.0%
Achwyniadau Gwahaniaethu ar sail Rhyw	0	0.0%
Achwyniadau Gwahaniaethu ar sail Anabledd	0	0.0%
Achwyniadau Bwlio	2	22.2%
Categori Arall ar gyfer Achwyniadau h.y. Rhoi Polisi Ar Waith	7	77.8%
Cyfanswm yr Achwyniadau	9	100.0%

7. Hyfforddiant Amrywiaeth

Mae Heddlu De Cymru yn darparu Hyfforddiant Amrywiaeth 'Arunig' i'w staff a'i swyddogion yn y meysydd canlynol. Mae'r portffolio hwn yn cynnwys Rhaglenni fel, Stonewall (*Canllaw i reoli staff LHD*), Erynwyr Trosedd Casineb, Arweinyddiaeth a Phobl (*Rheoli Amrywiaeth yn flaenorol*) a'r Rhaglen Arweinyddiaeth Gweithredu'n Gadarnhaol, wedi'i theilwra ar gyfer staff sydd heb gynrychiolaeth ddigonol o fewn y Sefydliad. Ymhlith y pecynnau eraill ar Amrywiaeth a amlinellir ceir Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb, cwrs 'Being a Leader' (*sy'n cynnwys Diwrnod Amrywiaeth integredig i Sarjants, Arweinwyr tîm a darpar arweinwyr*), Hyfforddiant Cychwynnol i PCSOs a Swyddogion yr Heddlu a Chwrs Plismona Cymunedau Cymhleth.

Dwyn Troseddwyr Trosedd Casineb o Flaen eu Gwell

Mewnbwn cydweithredol a ddarperir gan Adran Cyfiawnder a Phartneriaethau Heddlu De Cymru a Gwasanaeth Eryln y Goron, sy'n canolbwyntio ar ddatblygu'r Cyrsiau Nodi a Rheoli Trosedd Casineb a ddarparwyd yn ystod 2010/2011. Mae'r sesiynau 90 munud wedi'u cynllunio i godi ymwybyddiaeth o arfer effeithiol ar gyfer erlyn troseddwy'r casineb yn llwyddiannus. Mae'r rhaglen yn cynnwys canlyniadau dysgu fel, nodi trosedd fel Trosedd Casineb, y prawf tystiolaeth a'r prawf budd y cyhoedd, deddfwriaeth trosedd casineb allweddol ac ystyried pan fo S146 yn gymwys, mesurau arbennig ar gyfer tystion sy'n agored i niwed/sydd wedi'u dychryn a llunio achosion trosedd casineb ar gyfer erlyniad.

Arweinyddiaeth a Phobl (*Rheoli Amrywiaeth yn flaenorol*)

Mae Arweinyddiaeth a Phobl yn gwrs rhyngweithiol tri diwrnod ar gyfer rheolwyr canol (swyddogion a staff yr heddlu) sy'n gwella gallu'r rhai sy'n bresennol i reoli profiadau yn y gweithle sy'n gysylltiedig ag amrywiaeth yn effeithiol. Mae'n rhoi'r cyfle i ystyried amrywiaeth o faterion rheoli a sut i ddatblygu diwylliant sy'n hyrwyddo cydraddoldeb ac yn gwerthfawrogi amrywiaeth. Amlyga'r cwrs hwn y newidiadau yn neddfwriaeth gwahaniaethu a'r hyn a olyga i reolwyr.

Stonewall (Canllaw i Reoli Staff LHD)

Mae'r mewnbwn dwy awr hwn wedi'i deilwra'n arbennig ar gyfer Arolygwyr, Sarjants a'u cyfwerth mewn perthynas â Staff yr Heddlu. Nod y mewnbwn yw codi ymwybyddiaeth Goruchwylwyr a Rheolwyr o'r materion allweddol ar gyfer staff hoyw a deurywiol yn y gweithle, fel cyfaddef, bwlio a'r ystrydebau a'r tybiaethau sy'n aflonyddu a datblygiad personol.

Mae canlyniadau dysgu ar gyfer goruchwylwyr yn cynnwys: deddfwriaeth ac arfer gorau, beth sy'n cyfrif fel bwlio a sut y gall rheolwyr gefnogi eu staff hoyw a deurywiol.

Rhaglen Arweinyddiaeth Gweithredu Cadarnhaol (Cydweithrediad Heddluoedd De Cymru)

Anelir y rhaglen uchod at aelodau o grwpiau sydd heb gynrychiolaeth ddigonol o fewn gwasanaeth yr heddlu hyd at ac yn cynnwys rheng Arolygydd a'r raddfa gyfwerth mewn perthynas â staff yr heddlu. Dyma'r fenter gweithredu cadarnhaol gynhwysol gyntaf i fod

ar gael i bob swyddog ac aelod o staff yr heddlu sydd o grwpiau sydd heb gynrychiolaeth ddigonol fel rhan o gydweithrediad rhwng Heddluoedd De Cymru. Ymhlith y modiwlau yn y mewnbwn hwn ceir *Gweithredu Cadarnhaol, Hunanymwybyddiaeth ac Arweinyddiaeth Bersonol, Arweinyddiaeth Bersonol a Brandio, Cyfathrebu, Pendantrwydd a Darbwyllo, Mentora, Hyfforddi a Rhwydweithio, Dysgu Gweithredu a'r Camau Nesaf a Datblygu Gyrfa*. Mae'r rhaglen hefyd yn cynnwys y cyfle i'r rhai sy'n bresennol i sefydlu eu Dangosydd Myers Briggs, a rhoi cynnig ar sesiwn blasu hyfforddiant, y gall y rhai sy'n bresennol ddewis ei ymestyn, os byddant am wneud hynny.

Plismona Cymunedau Cymhleth

Mae hwn yn gwrs rhyngweithiol deuddydd sy'n datblygu sgiliau swyddogion a staff rheng flaen o ran deall a darparu gwasanaeth plismona effeithiol i gymunedau Moslemaidd. Gan ddysgu o wybodaeth ac arbenigedd cynrychiolwyr adnabyddus yn y gymuned, bydd y cwrs hwn yn datblygu dealltwriaeth staff ac yn rhoi cipolwg iddynt o arferion diwylliannol, ymgysylltu a chredoau.

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb

Diben y sesiwn 'espresso' hon yw rhoi gwybodaeth a dealltwriaeth i'r cynrychiolwyr er mwyn iddynt allu cwblhau Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn effeithiol. Mae hon yn broses o roi ystyriaeth briodol i bob grŵp pan fo rheolwyr yn ystyried cynnig, polisi neu benderfyniad newydd. Mae'r sesiwn yn edrych ar Ddyletswydd newydd y Sector Cyhoeddus, yn rhoi cyfle i gwblhau Asesiad cychwynnol o'r Effaith ar Gydraddoldeb ac ystyried proses cyflawni Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb llawn.

Dysgu Cychwynnol yr Heddlu a PCSOs (*Rhaglen Amrywiaeth integredig*)

Mae swyddogion yr heddlu a PCSOs sydd newydd eu recriwtio yn cael darpariaeth deuddydd ar Gydraddoldeb ac Amrywiaeth sy'n cwmpasu pynciau fel rhagfarn a gwahaniaethu, manteision amrywiaeth yn y gweithle/y gymuned, anghenion yr unigolyn a'r ffyrdd gorau o gyfathrebu, gwerthoedd a chredoau, effaith anghydraddoldeb a gwahaniaethu a deddfwriaeth cydraddoldeb. Caiff PCSOs a swyddogion dan hyfforddiant fewnbwn manwl ar fodelau fel Massey's, Allports, Tynnu Nôl, Cytuno a Gwrthod, Tybiaethau Sylfaenol, Cynllun Rhagfarn Ethnosentrigrwydd a Graddio ac Amcangyfrif. Mae'r sesiynau hyn yn pennu disgwyliad Heddlu De Cymru ar gyfer ymddygiad ei staff; mae myfyrwyr yn ystyried eu gwerthoedd a'u safbwyntiau eu hunain drwy Massey's ac Ethnosentrigrwydd. Maent hefyd yn ystyried y cynllun rhagfarn, y ffaith bod rhagfarn yn reddfodol ym mhob un ohonom. Gofynnir cwestiynau i fyfyrwyr ar ble maent, a ble y credent y dylent fod o fewn y cynllun, yr effaith y gall rhagfarn ei chael os gweithredir arni. Yma, mae myfyrwyr yn dechrau deall effaith eu gwerthoedd eu hunain ar eu hagwedd a'u hymddygiad, a pha effaith y gall rhagfarn ac ystrydebu ei gael ar eu gweithrediadau yn eu rolau arfaethedig.

Mae'r myfyrwyr hefyd yn ymweld â chanolfannau ffydd amrywiol ac yn cymryd rhan mewn carwsél rhyngwyneb cymunedol. Mae'r recriwtiaid hefyd yn cael eu lleoli yn y gymuned gyda sefydliadau megis y Rhwydwaith Sector Gwirfoddol i Bobl Groenddu Cymru (BVSNW), Plant y Cymoedd a Rhoi Pobl yn Gyntaf. Mae sefydliadau amrywiol hefyd yn darparu chwaraewyr rôl i'r PCSOs a'r Rhaglen Gychwynnol ar gyfer yr arferion plismona y mae recriwtiaid newydd yn dysgu amdanynt yn eu hyfforddiant, fel y gallant brofi senarios plismona a delio gyda'r gwahaniaeth.

Mae'r tabl isod yn dangos y cyrsiau sy'n ymwneud ag amrywiaeth a gynhaliwyd yn 2012/13.

Hyfforddiant Amrywiaeth Gweithwyr Ebrill 2012 - Mawrth 2013

Enw'r Cwrs	Nifer Swyddogion yr Heddlu <i>Mae hyn yn cynnwys Cwnstabiliaid Gwirfoddol</i>	Nifer Staff yr Heddlu <i>Mae hyn yn cynnwys PCSOs</i>	Cyfanswm y Gweithwyr wedi'u Hyfforddi
Bod yn Arweinydd <i>(Diwrnod Amrywiaeth Integredig)</i>	67	25	92
Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb	41	26	67
Cwrs Erlynwyr Trosedd Casineb	73	20	93
Arweinyddiaeth a Phobl <i>Sef Rheoli Amrywiaeth</i>	41	26	67
Rhaglen Arweinyddiaeth Gweithredu Cadarnhaol <i>Cydweithredu gyda Heddluoedd Cymru</i>	4	4	8
Plismona Cymunedau Cymhleth	13	11	24
Hyfforddiant Cychwynnol Swyddogion yr Heddlu <i>Amrywiaeth Integredig</i>	43 o Ddechreuwy'r newydd		43
Hyfforddiant PCSOs <i>Amrywiaeth Integredig</i>	60 o Ddechreuwy'r newydd		60
Hyfforddiant Stonewall	127	17	144
Cwrs gorfodol Cyflwyniad i Amrywiaeth NCALT	233	191	424
Ymwybyddiaeth o Salwch Meddwl ac Anabledd NCALT	359	123	482

Noder: NCALT yw'r Ganolfan Genedlaethol Technolegau Dysgu Cymhwysol, a sefydlwyd i helpu 43 Heddlu y Swyddfa Gartref yng Nghymru a Lloegr a'r gymuned blismona ehangach i fabwysiadu methodolegau dysgu eraill.

Hyfforddiant Arall Ebrill 2012 - Mawrth 2013

Cwrs Hyfforddiant	Disgrifiad
-------------------	------------

Cwrs Hyfforddiant	Disgrifiad
Hyfforddi Perfformiad	Mae'r rhaglen undydd hon yn archwilio technegau holi a sgiliau hwyluso sy'n rhoi pŵer i'r bobl dan sylw ac yn annog atebolrwydd unigolion. Mae'n archwilio arddull rheoli sy'n gwneud i'r unigolyn edrych ar ei hun a'i gyfeirio tuag at weithredu. Gall y technegau hyn fod yn hynod werthfawr wrth fynd i'r afael â chydberthnasau gwaith, cyfathrebu, rhwystrau ymddygiadol ac agweddol.
Mentora	Nod y gweithdy hwn yw rhoi'r sgiliau mentora angenrheidiol er mwyn galluogi'r myfyrwyr i ddatblygu sgiliau proffesiynol staff yn y gweithle. Mae'r sesiwn undydd hon yn egluro rôl y mentor a pholisi a gweithdrefnau Heddlu De Cymru; mae'n cynnig canllawiau ar y sgiliau a'r rhinweddau mentora effeithiol ac mae'n gyfle i rannu profiadau gyda mentoriaid eraill (Setiau Dysgu Gweithredol). Mae'r cwrs hwn yn arbennig o effeithiol fel ffordd o ddatblygu staff, a gellir ei ddefnyddio fel offeryn gweithredu cadarnhaol.
Cyrсияu Arbenigol	Mae cyrsiau arbenigol mewn hyfforddiant ymchwilio yn defnyddio siaradwyr gwadd o'r gymuned yn rheolaidd er mwyn rhoi safbwynt cymunedol gwahanol, a'r hyn y gall swyddogion yr heddlu ei ddisgwyl a'r hyn y dylent ei ystyried wrth ddelio â rhannau gwahanol o'r gymuned. Mae'r Adran Arfau Tanio yn gweithio'n agos gyda'r elusen iechyd meddwl MIND Cymru i lywio'r hyfforddiant ar faterion iechyd meddwl a sut maent yn effeithio ar yr unigolyn dan sylw. Mae swyddogion arfau tanio yn edrych yn benodol ar y gwahanol amgylchiadau a'u heffaith. Mae'r myfyrwyr yn ystyried sut i addasu eu ffordd o blismona i ddelio'n fwy effeithiol ag unigolion sy'n emosiynol drallodus neu sydd â phroblemau iechyd meddwl. Mae hyn yn sicrhau y gall swyddogion ddysgu i osgoi sbardunau emosiynol yn ystod digwyddiadau arfau tanio.

⁹ Mae'r wybodaeth hon ar gyfer y flwyddyn ariannol h.y. y cyfnod rhwng 1af Ebrill 2012 a 31ain Mawrth 2013

8. Calendr o Ddigwyddiadau sy'n Ymwneud ag Amrywiaeth

Yn ogystal â darparu hyfforddiant amrywiaeth mae Heddlu De Cymru yn cynnal nifer o ddigwyddiadau codi ymwybyddiaeth i'w holl staff bob blwyddyn, yn ogystal â diwrnodau datblygu i'r rheini sy'n rhan o grwpiau sydd heb gynrychiolaeth ddigonol. Mae Heddlu De Cymru hefyd yn defnyddio mewnwyd yr Heddlu a'r cylchgrawn staff i hyrwyddo cydraddoldeb o fewn y nodweddion gwarchoddedig. Mae erthyglau a chyhoeddiadau diweddar wedi hyrwyddo Gwyliau Crefyddol a Diwylliannol, Diwrnod Cofio'r Holocost, Diwrnod Rhyngwladol yn erbyn Homoffobia a Thrawsffobia (IDAHO) ac Wythnos Ymwybyddiaeth o Ddyslecsia.

Mae'r Heddlu hefyd wedi creu cyfres o DVDs i hyrwyddo cydraddoldeb o fewn y nodweddion gwarchoddedig yn fewnol. Mae'r gyfres o DVDs yn canolbwyntio ar daith pobl o fewn yr Heddlu sydd wedi goresgyn rhwystrau oherwydd eu nodweddion gwarchoddedig. Mae'r cyfweiliadau hyn ar gael i'w gweld ar dudalen Cydraddoldeb ac Amrywiaeth y fewnwyd.

Yn ogystal â hyrwyddo amrywiaeth yn fewnol, rydym yn cynnal nifer o ddigwyddiadau amrywiaeth er mwyn cynnwys ein cymunedau ac ymgynghori â hwy mewn perthynas â'r gwaith mae'r Heddlu yn ei wneud ac y bydd yn ei wneud a allai effeithio arnynt.

Mae'r tabl canlynol yn dangos rhai o'r digwyddiadau a gynhaliwyd neu a fynychwyd i helpu i hyrwyddo materion cydraddoldeb ac amrywiaeth i bawb, ac i feithrin cydberthnasau â grwpiau sydd heb gynrychiolaeth ddigonol.

Calendr Digwyddiadau Ebrill 2012 - Mawrth 2013

Dyddiad	Digwyddiad	Lleoliad	Cynulleidfa	Arweinydd
Ebrill 2012	Cyhoeddi Cynllun Cydraddoldeb Strategol yr Heddlu yn fewnol ac yn allanol	Dd/B	Staff a'r Gymuned	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Ebrill 2012	Cyhoeddi'r Cynllun Cydraddoldeb Sengl a Blwyddyn 2 Strategaeth Gweithredu Cadarnhaol yn fewnol ac yn allanol	Dd/B	Staff a'r Gymuned	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Ebrill 2012	Digwyddiad Ymwybyddiaeth o	Caerdydd	Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth

Dyddiad	Digwyddiad	Lleoliad	Cynulleidfa	Arweinydd
	Drawsrywedd mewn cydweithrediad â Gwasanaeth Erlyn y Goron			Mewnol
Mai 2012	Hyrwyddo'r Diwrnod Rhyngwladol yn erbyn Homoffobia a Thrawsffobia (IDAHO)	Pencadlys	Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Mai 2012	Diwrnod Cenedlaethol Gweddi Gwasanaeth yr Heddlu (a gynhelir gan Gymdeithas yr Heddlu Cristnogol)	Pencadlys	Staff a'r Gymuned	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Mehefin 2012	Cyhoeddi'r Wybodaeth am Gydraddoldeb gyda'r data ar gyfer y cyfnod rhwng Ebrill 2011 a Mawrth 2012	Dd/B	Staff a'r Gymuned	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Mehefin 2012	Balchder Abertawe	Abertawe	Y Gymuned	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Allanol
Mehefin 2012	Cefnogi Lleoliad Gwaith drwy Ymddiriedolaeth SHAW	Y Barri	Dd/B	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Gorffennaf 2012	Digwyddiad Maeth/Ffordd o Fyw Iachach	Pencadlys	Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Awst 2012	Digwyddiad Maeth/Ffordd o Fyw Iachach	Caerdydd	Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Medi 2012	Digwyddiad Maeth/Ffordd o Fyw Iachach	Pontypridd	Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Medi 2012	Mardi Gras	Caerdydd	Y Gymuned	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Allanol
Medi 2012	Hyrwyddo materion deurywiol a'r Diwrnod Bi Visibility gyda Bi Cymru	Abertawe	Y Gymuned	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Allanol
Medi 2012	Dau ddigwyddiad Recriwtio Gweithredu Cadarnhaol	Caerdydd	Y Gymuned	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol

Dyddiad	Digwyddiad	Lleoliad	Cynulleidfa	Arweinydd
Medi 2012	Dau ddigwyddiad Hyfforddiant LHD ar gyfer rheolwyr a hwylusir gan Stonewall Cymru		Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Hydref 2012	Ennill y defnydd estynedig o'r Symbol Dau Dic Anabledd	Dd/B	Dd/B	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Hydref 2012	Nifer o hyrwyddiadau ymwybyddiaeth o anabledd yn cael eu cyhoeddi'n fewnol	Dd/B	Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Hydref 2012	Diwrnod Datblygu Empower Your Future (cynhelir gan y Gymdeithas Heddlu Du)	Caerdydd	Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Hydref 2012	Hyrwyddo Mis Hanes Pobl Dduon drwy lyfryn gwybodaeth i staff	Dd/B	Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Tachwedd 2012	Seminar Anabledd - yn canolbwyntio ar anableddau cudd (cynhelir gan y Rhwydwaith Cefnogi Gallu)	Caerdydd	Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Tachwedd 2012	Dau ddigwyddiad Hyfforddiant LHD ar gyfer rheolwyr a hwylusir gan Stonewall Cymru		Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Rhagfyr 2012	Cyhoeddi fersiwn Hawdd ei Darllen o'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol yn fewnol ac yn allanol	Dd/B	Staff a'r Gymuned	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Ionawr 2013	Dosbarthu calendrau Crefydd a Ffydd	Pob Rhan o'r Heddlu	Y Gymuned	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol a Chydraddoldeb ac Amrywiaeth Allanol

Dyddiad	Digwyddiad	Lleoliad	Cynulleidfa	Arweinydd
Ionawr 2013	Dau ddigwyddiad recriwtio Gweithredu Cadarnhaol gyda'r gymuned Somali'aidd	Caerdydd	Y Gymuned	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Chwefror 2013	Nawdd a phresenoldeb yn nigwyddiad Mis Hanes LHDT Pencampwyr Amrywiaeth Stonewall	Caerdydd	Staff a'r Gymuned	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Chwefror 2013	Hyrwyddo'r Hanes Mis LHDT drwy lyfryn gwybodaeth i staff	Dd/B	Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Mawrth 2013	Digwyddiad ymwybyddiaeth ar gyfer swyddogion benywaidd yr Heddlu ar rolau arbenigol o fewn yr Heddlu	Pen-y-bont ar Ogwr	Staff	Gwasanaethau Dysgu a Datblygu
Mawrth 2013	Hyrwyddo Diwrnod Rhyngwladol y Menywod yn fewnol ac yn allanol	Dd/B	Staff a'r Gymuned	Cyfathrebu Corfforaethol
Mawrth 2013	Diwrnod Datblygu 'Building Confidence in ourselves and in the way we communicate' (y Rhwydwaith Cefnogi Gallu, Cymdeithas yr Heddlu Du, Cymdeithas yr Heddlu Benywaidd a'r Rhwydwaith Staff Hoyw)	Caerdydd	Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol
Mawrth 2013	Cyngerdd y Pasg (cynhelir gan Gymdeithas yr Heddlu Cristnogol)	Pencadlys	Staff	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Mewnol

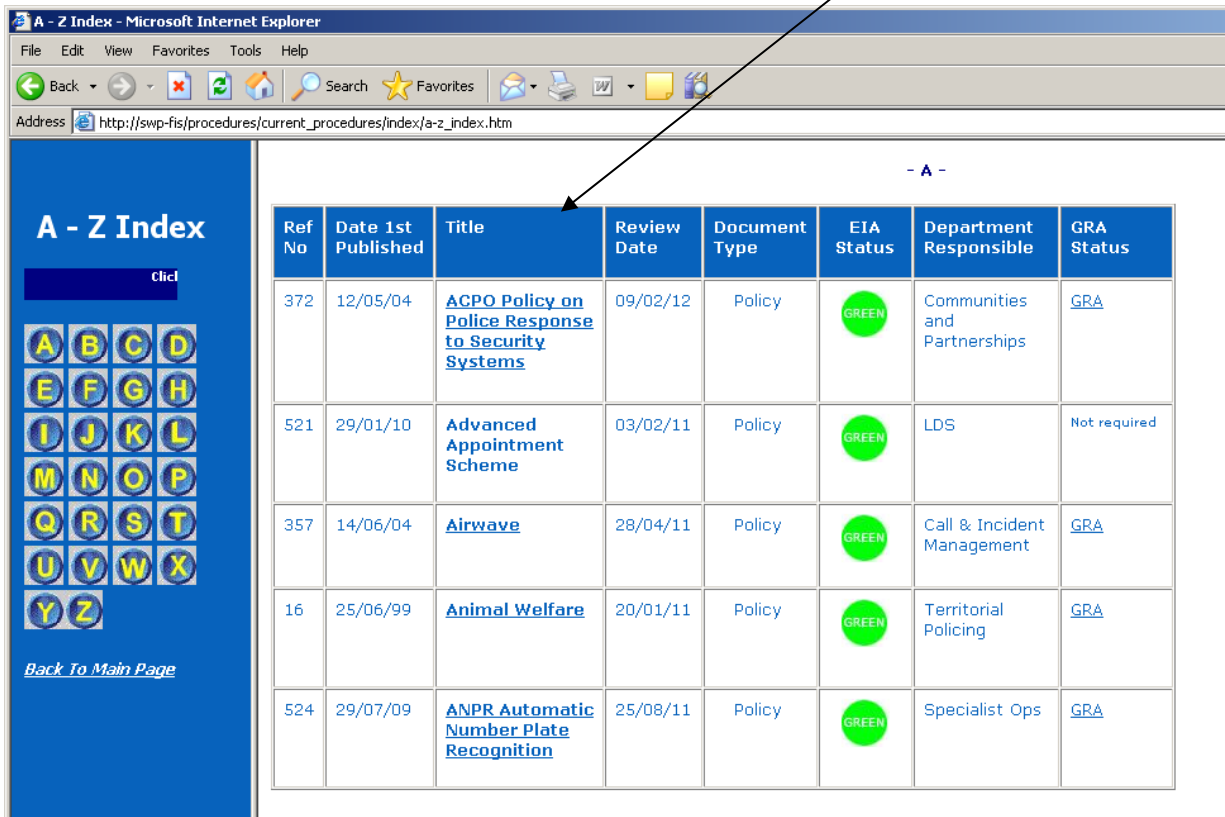
9. Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb

Mae Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb (EIAau) yn helpu i sicrhau bod yr Heddlu yn gwirio nad yw polisiâu, penderfyniadau a gweithgareddau yn rhoi unrhyw un o dan anfantais yn anghyfartal, ac maent yn ein galluogi i weld a oes unrhyw ran o'n gwasanaethau neu bolisiâu yn gwahaniaethu (yn wir neu'n ymddangosiadol) yn erbyn grwpiau neu unigolion.

Felly, rydym yn defnyddio'r Asesiadau hyn i gydymffurfio'n gyfreithiol, a hefyd fel safon sy'n gymwys ar gyfer holl bolisiâu'r Heddlu, er mwyn sicrhau eu bod yn briodol, yn effeithiol ac yn gynhwysol. Ein nod yw sicrhau yr aserir pob effaith ar gydraddoldeb yn gywir wrth ddatblygu polisi, ac os canfyddir unrhyw effeithiau, y darperir gweithredoedd a sicrwydd i fynd i'r afael ag unrhyw weithredoedd lliniarol angenrheidiol.

Diwygiwyd y templedi Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Cychwynnol a Llawn ar ôl cyflwyno Deddf Cydraddoldeb 2010 er mwyn gallu asesu'r effaith ar yr holl nodweddion gwarchoddedig a'r iaith Gymraeg.

Ar 1 Ebrill 2013 roedd 47% o'r holl bolisiâu a gweithdrefnau wedi bod drwy broses asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb o fewn y flwyddyn ddiwethaf, ac mae dolen i'r asesiadau hyn wrth ochr y polisi neu weithdrefn ar y fewnwyd.



Ref No	Date 1st Published	Title	Review Date	Document Type	EIA Status	Department Responsible	GRA Status
372	12/05/04	ACPO Policy on Police Response to Security Systems	09/02/12	Policy	GREEN	Communities and Partnerships	GRA
521	29/01/10	Advanced Appointment Scheme	03/02/11	Policy	GREEN	LDS	Not required
357	14/06/04	Airwave	28/04/11	Policy	GREEN	Call & Incident Management	GRA
16	25/06/99	Animal Welfare	20/01/11	Policy	GREEN	Territorial Policing	GRA
524	29/07/09	ANPR Automatic Number Plate Recognition	25/08/11	Policy	GREEN	Specialist Ops	GRA

Mae pob polisi risg uchel a risg canolig bellach wedi derbyn sicrwydd ansawdd gyda'r arsylwadau'n cael eu bwydo nôl i berchenogion y polisi i'w newid. Mae'r broses o gyhoeddi polisiâu newydd a diwygiedig bellach yn cynnwys sicrwydd ansawdd o asesiadau cysylltiedig o'r effaith ar gydraddoldeb, cyn cyhoeddi'r polisiâu.

10. Defnyddio Data Cydraddoldeb i Wneud Gwahaniaeth

Diben casglu a monitro data cydraddoldeb yw nodi tueddiadau ac unrhyw wahaniaethau a allai godi. Pan fo gwybodaeth neu ddata cydraddoldeb yn amlygu problem posib, yna gellir gweithredu i ddatrys y broblem neu gymryd camau i wneud cynnydd cadarnhaol a fydd yn gwneud gwahaniaeth.

Mae Heddlu De Cymru yn monitro'r wybodaeth am gydraddoldeb a gyflwynir yn y ddogfen hon yn rheolaidd. Dangosir rhai enghreifftiau o'r ffyrdd y mae'r wybodaeth wedi arwain at newid isod.

Mater o Ddiddordeb	Problem a Amlygwyd yn y data	Camau Gweithredu gan Heddlu De Cymru neu Awdurdod Heddlu De Cymru
Stopio a Chwilio	Anghyfartaledd achosion o stopio a chwilio yn ôl ethnigrwydd y bobl a stopiwyd	<p>Mae'r broses o gyflwyno'r defnydd o ddyfeisiau blackberry i gwblhau cofnodion stopio a chwilio, ynghyd â hyfforddiant ar hyn, pwerau stopio a chwilio a dysgu am effaith stopio a chwilio ar gymunedau gwahanol, wedi parhau'n ystod y flwyddyn ddiwethaf. Mae hyn yn sicrhau bod swyddogion yn cwblhau'r cofnod yn amserol ym mhresenoldeb, pan fo'n bosibl, yr unigolyn sydd wedi'i stopio a'i chwilio.</p> <p>Mae'r ffigurau Stopio a Chwilio yn parhau i gael eu monitro gan Grŵp Stopio a Chwilio yr Heddlu ac yn cael eu hadrodd i'r Bwrdd Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Hawliau Dynol lle caiff y Grŵp Cynghori Annibynnol ei gynrychioli a lle mae'n craffu.</p>
Amrywiaeth Cyflogaeth	Diffyg cynrychiolaeth ddigonol o Bobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig a Merched sy'n Swyddogion o fewn Heddlu De Cymru	<p>Yn unol ag argymhellion y llywodraeth, yn 2009, archwiliodd Awdurdod Heddlu De Cymru ddata cyflogaeth yr heddlu a phennu targedau cyflogaeth heriol er mwyn annog yr heddlu i wella ei gynrychiolaeth o swyddogion sy'n bobl dduon a lleiafrifoedd ethnig neu sy'n ferched.</p> <p>Mae Heddlu De Cymru wedi gweithio'n gadarnhaol yn ystod yr ychydig flynyddoedd diwethaf i gyflwyno cyfres o brosesau ym mhob rhan o'r heddlu, er mwyn annog amrywiaeth wrth recriwtio, cadw a chynyddu. Mae hyn yn cynnwys digwyddiadau ymgysylltu gyda chymunedau lleiafrifol amrywiol. Mae proffil amrywiaeth y swyddogion a'r staff yn parhau i wella.</p>
Ansawdd Data	Cofnodion anghyflawn o	Datblygu Polisi Ansawdd Data a dogfen Safonau Gofynnol i ategu'r angen am ansawdd data gwell

Mater o Ddiddordeb	Problem a Amlygwyd yn y data	Camau Gweithredu gan Heddlu De Cymru neu Awdurdod Heddlu De Cymru
	ddata cydraddoldeb ar achlysuron	fel y dangosir gan y data gwell ar ryw mewn perthynas â thrais domestig

Gwella Parhaus

Byddwn yn parhau i ystyried meysydd cydraddoldeb ac amrywiaeth lle byddai cyhoeddi data monitro, megis gwybodaeth yn gysylltiedig â cheisiadau am swyddi a dyrchafiadau, o gymorth. Ar hyn o bryd, mae recriwtio yn gyfyngedig oherwydd yr hinsawdd economaidd sydd ohoni. Ceir data ar gyfer y cyfnod rhwng mis Ebrill a mis Medi 2010 o dan Ddata Monitro Gweithwyr yn [adroddiad Ionawr 2011 y Grŵp Cydraddoldeb a Hawliau Dynol](#).

Croesewir adborth ein cymunedau ar y data cydraddoldeb sydd ar gael, yn ogystal â'ch barn ar feysydd eraill a fyddai'n ddefnyddiol ac yn berthnasol petaent ar gael yn eich barn chi.

11. Manylion Cyswllt ac Adborth

Dylid cyfeirio unrhyw sylwadau neu ymholiadau ynghylch y wybodaeth a ddarperir at Uned Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Heddlu De Cymru drwy'r manylion cyswllt isod.

Gallai unrhyw awgrymiadau ynghylch gwybodaeth am gydraddoldeb yn y dyfodol fod yn gymorth i ni, a gellir eu hanfon at yr Uned Cydraddoldeb ac Amrywiaeth. Croesewir adborth; a byddai'n helpu gyda chyhoeddiadau pellach maes o law.

Gellir hefyd cysylltu â Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu mewn perthynas â gwybodaeth am Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu.

Manylion Cyswllt Heddlu De Cymru:

Rhif ffôn: 01656 655555 (Estyniad mewnol 20890)

E-bost: equalityanddiversity@south-wales.pnn.police.uk

Cyfeiriad: Uned Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Heddlu De Cymru
Pencadlys yr Heddlu
Pen-y-bont ar Ogwr
CF31 3SU

Manylion Cyswllt Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu:

Ffôn: 01656 869366

E-bost: commissioner@south-wales.pnn.police.uk

Cyfeiriad: Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu De Cymru
Tŷ Morgannwg, Pencadlys yr Heddlu, Heol y Bont-faen,
Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 3SU.

Cadwch mewn Cysylltiad â'n Gwaith:

Gwefannau: www.heddlu-de-cymru.police.uk
www.southwalescommissioner.org.uk

Twitter: @swpolice
@commissionersw